

大 公 報

Ta Kung Pao

342 Hennessy Road, Hong Kong

號百六千一萬三第
元三份每售零 半張七紙出日今
司公限有(港香)報公大:印書
號二四三第時尼軒港香:址地
(線五十)一八一七五七五:號總話電
CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HK
四〇一五四三八:傳真 三一〇四四三八:話電助接
一七一八三八:傳真 〇八九九二七五:話電告廣
印承司公限有務印利有

報簡聞新

●第七十屆交易會在香港開幕
●李鵬談香港重要性
●世銀行長籲香港通脹
●亞洲今後十年重點發展高新
技術

熱烈祝賀

第70屆中國出口商品交易会勝利開幕

中國電子交易團成立第十屆

香港電子器材商會成立五週年

中國電子進出口總公司暨各分公司

香港華電有限公司

經營中國電子產品(電子元件、器件、整機等)各大商號:

三曉有限公司

電話: 5781930

恆聲有限公司

電話: 4556175

上立企業有限公司

電話: 7957961

捷順電子有限公司

電話: 6051638

大躍行

電話: 4160132

香港新型材料貿易公司

電話: 5667459

天立貿易公司

電話: 5416614

勤增貿易有限公司

電話: 3428254

中翔科技有限公司

電話: 3667189

康頻公司

電話: 5616158

玉穎貿易有限公司

電話: 5409575

愛華貿易公司

電話: 3428205

協華公司

電話: 8988161

嘉僑電器有限公司

電話: 3414235

華力企業公司

電話: 7645818

國敬賀

(非名譽本值)

在曼谷揭幕 兩首腦致詞

貨幣組織及世銀年會

呼籲工業國警惕通脹

世銀行長提出國營與私營不得偏廢

【曼谷十五日電】世界銀行與國際貨幣基金組織（IMF）年會，今日在泰國曼谷揭幕。世界銀行行長格羅斯曼在開幕式上致詞，呼籲工業國警惕通脹，並提出國營與私營不得偏廢。格羅斯曼指出，世界銀行與國際貨幣基金組織的任務，是協助發展中國家解決經濟問題，並促進全球經濟的穩定與繁榮。他強調，在當前全球經濟環境下，工業國應警惕通脹的威脅，並採取適當措施加以控制。同時，他也呼籲各國政府應平衡國營與私營經濟的發展，以實現經濟的長期穩定與增長。

日銀行長促請多儲蓄

盼主要工業國削減赤字

【東京十五日電】日本銀行行長黑田東之介今日在曼谷表示，日本政府希望主要工業國能削減赤字，以促進全球經濟的穩定。黑田指出，日本銀行一直致力於維持金融穩定，並促進經濟增長。他認為，主要工業國的財政赤字是導致全球經濟不穩定的重要因素之一。因此，他呼籲這些國家採取措施削減赤字，以減輕對全球經濟的壓力。同時，他也表示，日本銀行將繼續與國際社會合作，共同應對全球經濟挑戰。

布什「上陣」拉票

游說支持托馬斯

【華盛頓十五日電】美國總統布希今日在國會山莊舉行記者會，為其副總統候選人馬基斯（Duke Akers）拉票。布希表示，馬基斯是一位優秀的領導者，具有豐富的政經經驗，並對美國未來充滿信心。他強調，馬基斯將與他一起為美國人民服務，並推動國家的繁榮與發展。此外，布希還提到，他將繼續與國際社會合作，維護全球和平與穩定。

華家鄰見會相首日

行舉日在會討研流交技科日中

【北京十五日電】中日兩國政府官員今日在東京舉行會談，就中日關係正常化二十週年紀念活動進行討論。會談雙方就加強兩國間的政治、經濟、文化等領域的交流與合作達成共識。中方表示，將繼續致力於推動中日關係正常化，並為兩國人民創造更多福祉。日方則表示，將積極配合中方安排，共同慶祝這一重要歷史時刻。

中東籌備和會快馬加鞭

阿拉伯國家領袖將抵巴格達

阿拉伯國家領袖將抵巴格達

【巴格達十五日電】阿拉伯國家領袖將於近日抵達巴格達，為中東和平會議的籌備工作快馬加鞭。據悉，包括敘利亞、伊拉克、約旦等在內的阿拉伯國家代表團已陸續抵達巴格達，並開始與伊拉克政府進行會談。各方表示，將盡最大努力推動中東和平進程，並為即將舉行的和平會議做好充分準備。

澳職業移民減至四類

數學教師物理治療師列新年度清單

【悉尼十五日電】澳洲政府今日宣佈，職業移民類別將由目前的五類減至四類。根據新規定，數學教師和物理治療師將被列入新年度移民清單。政府表示，此次調整旨在優化移民結構，吸引更多高素質人才。同時，政府也將加強對移民的篩選與監管，以確保移民質量。

蘇協助調解南國危機

克塞爾主席作客克宮

【莫斯科十五日電】蘇聯政府今日表示，將協助調解南斯拉夫危機。蘇聯外交部長克塞爾今日在克里姆林宮接見了南斯拉夫代表團成員，雙方就緩解緊張局勢達成初步共識。克塞爾表示，蘇聯將繼續發揮其在國際事務中的積極作用，為實現南斯拉夫地區的和平與穩定做出貢獻。

南國民族緊張再升級

波斯尼亞亞裔擁有主權

【貝爾格萊德十五日電】南斯拉夫境內的民族緊張局勢今日再次升級。波斯尼亞亞裔社區要求擁有主權，引發了當地政府的強烈反應。據悉，波斯尼亞亞裔社區表示，他們在南斯拉夫境內擁有悠久的歷史，並應享有平等的權利。然而，當地政府則認為，波斯尼亞亞裔社區的要求違反了憲法規定，並呼籲各方保持冷靜，通過對話解決爭端。

美提限武建議

擴及太空武器

擴及太空武器

【華盛頓十五日電】美國政府今日提出限制太空武器的建議，以維護全球安全。建議書指出，太空武器化將對全球和平構成嚴重威脅，因此應通過國際條約禁止研發、試驗和部署太空武器。美國政府表示，將積極推動該建議的落實，並呼籲其他國家共同參與，以建立一個無核武、無太空武器的世界。

貝克昨抵敘會談

巴解出府和會問題仍棘手

【巴格達十五日電】美國國務卿貝克今日抵達巴格達，與伊拉克政府官員就巴解出府和會問題進行會談。貝克表示，美國政府將繼續致力於推動中東和平進程，並希望伊拉克政府能與巴解組織達成協議，實現和平。然而，巴解組織方面則表示，和會問題目前仍面臨諸多困難，需要進一步的協商與努力。

立獨向走國四中國六

波蘭尼亞亞裔擁有主權

【華沙十五日電】波蘭尼亞亞裔社區今日宣佈獨立，並向中國六國提出訴求。波蘭尼亞亞裔社區表示，他們在波蘭尼亞地區擁有悠久的歷史，並應享有獨立的主權。他們呼籲中國六國支持他們的訴求，並協助他們實現獨立目標。然而，波蘭政府則表示，波蘭尼亞地區是波蘭領土的一部分，不承認該社區的獨立訴求。

東歐政經變革荆棘滿途

民主不平等於繁榮

【布魯塞爾十五日電】東歐各國在政治經濟變革過程中面臨重重困難，民主與繁榮之路充滿荆棘。儘管各國在政治體制改革方面取得了一定進展，但經濟發展仍面臨諸多挑戰。專家指出，民主與繁榮並非簡單等同，各國應根據自身情況，探索適合自己的發展道路。同時，國際社會也應加強對東歐各國的支持，幫助他們克服困難，實現繁榮與穩定。

國際最新匯市股市金市行情 1991年10月15日

項目	單位	價格
倫敦金	每兩	313.32
紐約金	每兩	313.32
香港金	每兩	313.32
倫敦金	每兩	313.32
紐約金	每兩	313.32
香港金	每兩	313.32

倫敦股市

項目	價格
倫敦股市	313.32
紐約股市	313.32
香港股市	313.32
倫敦股市	313.32
紐約股市	313.32
香港股市	313.32

以上行情由路透電訊提供

鄭良玉在市人大會議談十年規劃

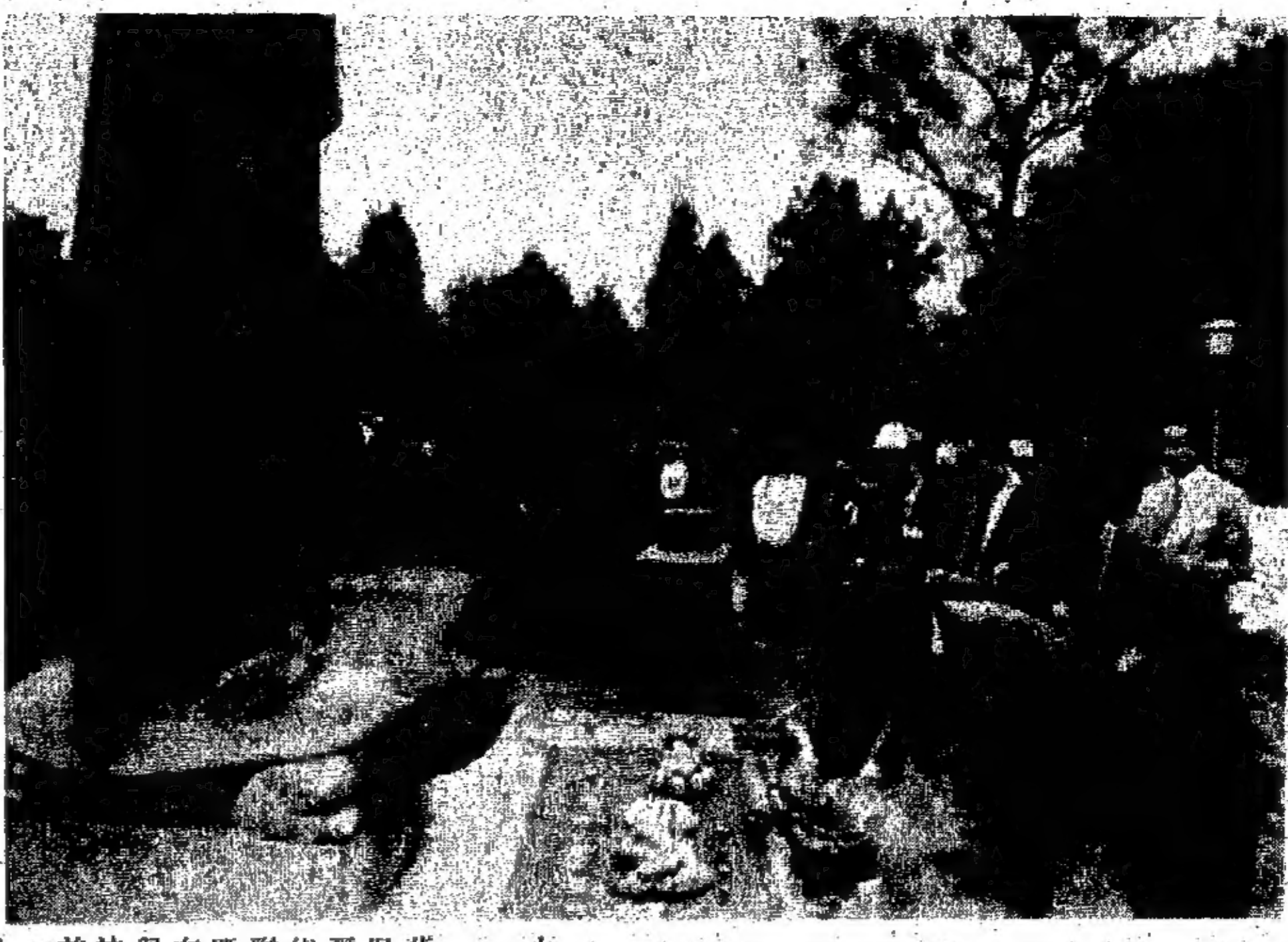
深圳積極創造條件 重點發展高新技術

建設計算機軟件等十大產品出口生產基地

【本報訊】深圳市長鄭良玉日前在市人大會議談十年規劃，強調深圳將積極創造條件，重點發展高新技術，建設計算機軟件等十大產品出口生產基地。

鄭良玉在談話中指出，深圳作為一個經濟特區，必須在發展中不斷創新，不斷提高技術水平。他認為，高新技術是深圳未來發展的關鍵，也是提高國際競爭力的重要途徑。因此，深圳將把發展高新技術作為首要任務，積極創造條件，吸引國內外投資，重點發展計算機軟件、電子信息、生物工程、新材料等十大產品出口生產基地。

鄭良玉還強調，深圳將加強與國際的經濟技術交流與合作，積極引進先進技術和管理經驗，提高自主創新能力。他認為，只有不斷提高技術水平，才能在激烈的國際競爭中立於不敗之地。



鄭良玉市長與有關專家、學者、企業家等，就深圳十年規劃中的高新技術發展問題進行座談。

李鵬在深視察 要求發展高科技

並進一步發揮窗口作用

【本報訊】國務院總理李鵬日前在廣東省長朱鎔基、深圳市長鄭良玉陪同下，視察深圳。李鵬在視察期間，多次強調要進一步發揮深圳的窗口作用，重點發展高科技產業，提高國際競爭力。

李鵬在視察過程中，先後參觀了深圳的一些高科技企業和研發機構。他對深圳在高科技領域取得的成就表示肯定，並要求深圳進一步加大對高科技產業的投入，加強與國際的技術交流與合作，提高自主創新能力。

李鵬還強調，深圳作為一個經濟特區，必須在發展中不斷創新，不斷提高技術水平。他認為，高科技是深圳未來發展的關鍵，也是提高國際競爭力的重要途徑。因此，深圳將把發展高科技作為首要任務，積極創造條件，吸引國內外投資，重點發展計算機軟件、電子信息、生物工程、新材料等十大產品出口生產基地。

“會茶我無”辦舉閩 聚歡州福侶茶日台

【本報訊】由台灣僑務委員會主辦，福建省僑務委員會承辦的“會茶我無”辦舉閩聚歡州福侶茶日台活動，日前在福州舉行。活動吸引了眾多台灣僑胞參加，場面熱鬧。

活動內容豐富多彩，包括茶藝表演、民俗展示、文藝演出等。參加活動的僑胞們在品茶之餘，還交流了當地的風土人情和發展情況。活動不僅增進了台灣僑胞之間的友誼，也促進了台灣與祖家鄉的經濟文化交流。

國際航空展在京開幕 展出德法英美等七十家公司新產品

【本報訊】由中國國際航空公司主辦的國際航空展日前在北京舉行。展覽會場座無虛席，吸引了眾多航空愛好者和專業人士參加。展覽會場展出了德法英美等七十家航空公司的新產品，包括各種型號的客機、貨機和通用飛機。

展覽會場還設有各種航空器材、航油、航食等相關產品的展示。此外，還有多場精彩的航空表演，吸引了眾多觀眾駐足觀看。展覽會場還設有各種航空器材、航油、航食等相關產品的展示。

穗人大常委會開會 昨商搞活國營企業

【本報訊】廣東省人民代表大會常務委員會日前在廣州舉行會議。會議由省長朱鎔基主持，討論了有關搞活國營企業的方案。會議認為，搞活國營企業是當前經濟工作的重點，必須採取多種措施，提高國營企業的競爭力。

會議還討論了有關加強對外經濟合作、提高對外開放水平的方案。會議認為，對外經濟合作是廣東省發展的重要途徑，必須進一步加強與國際的經濟技術交流與合作，提高對外開放水平。

台灣同鄉會派員 為閩漁民傳遞家書

【本報訊】由台灣同鄉會派出的代表日前在福州舉行活動，為閩漁民傳遞家書。活動吸引了眾多台灣僑胞參加，場面熱鬧。

活動內容豐富多彩，包括家書傳遞、民俗展示、文藝演出等。參加活動的僑胞們在傳遞家書之餘，還交流了當地的風土人情和發展情況。活動不僅增進了台灣僑胞之間的友誼，也促進了台灣與祖家鄉的經濟文化交流。

科技成果交易會 在湖北宜昌開幕

【本報訊】由湖北省政府主辦的科技成果交易會日前在宜昌舉行。展覽會場座無虛席，吸引了眾多科技愛好者和專業人士參加。展覽會場展出了各種高科技產品，包括計算機軟件、電子信息、生物工程、新材料等。

展覽會場還設有各種科技器材、航油、航食等相關產品的展示。此外，還有多場精彩的科技表演，吸引了眾多觀眾駐足觀看。展覽會場還設有各種科技器材、航油、航食等相關產品的展示。

台逾百代表在閩東山 商農業經技交流合作

【本報訊】由台灣各界代表組成的考察團日前在福建東山舉行活動，商討農業經技交流合作。考察團在東山期間，先後參觀了當地的農業生產和加工企業，並與當地政府官員進行了座談。

考察團在東山期間，還舉行了多場文藝演出和民俗展示活動，吸引了眾多當地居民參加。考察團在東山期間，還舉行了多場文藝演出和民俗展示活動，吸引了眾多當地居民參加。

展畫書命革亥辛 幕開京北在天昨

【本報訊】由中國書畫協會主辦的“辛亥革命書畫展”日前在北京舉行開幕式。展覽會場座無虛席，吸引了眾多書畫愛好者和專業人士參加。展覽會場展出了眾多書畫作品，包括山水、花鳥、人物等。

展覽會場還設有各種書畫器材、航油、航食等相關產品的展示。此外，還有多場精彩的書畫表演，吸引了眾多觀眾駐足觀看。展覽會場還設有各種書畫器材、航油、航食等相關產品的展示。

國際企業家提建議 滬建貿易集散中心

【本報訊】由國際企業家協會主辦的會議日前在上海舉行。會議吸引了眾多國際企業家參加，他們就如何加強國際貿易、提高國際競爭力等問題提出了多項建議。

會議認為，上海作為一個國際大都市，必須在發展中不斷創新，不斷提高國際競爭力。因此，上海將把建設貿易集散中心作為首要任務，積極創造條件，吸引國內外投資，重點發展計算機軟件、電子信息、生物工程、新材料等十大產品出口生產基地。

粵致力振興山區經濟 發展外向型經濟

【本報訊】廣東省政府日前在廣州舉行會議，討論了有關振興山區經濟、發展外向型經濟的方案。會議認為，振興山區經濟是當前經濟工作的重點，必須採取多種措施，提高山區經濟的競爭力。

會議還討論了有關加強對外經濟合作、提高對外開放水平的方案。會議認為，對外經濟合作是廣東省發展的重要途徑，必須進一步加強與國際的經濟技術交流與合作，提高對外開放水平。

男子助老反受樂死 新西蘭控以謀殺罪

【本報訊】一名男子因協助老人自殺而被控以謀殺罪，日前在新西蘭法院審理。該名男子被控在老人自殺過程中提供了幫助，導致老人死亡。

法院在審理過程中，對該名男子的辯護進行了嚴厲駁回。法院認為，該名男子的行為嚴重違反了法律，必須受到法律的制裁。法院最終判處該名男子有罪，並處以監禁。

在擬哥洛摩 爾高建興

【本報訊】摩爾高地區政府日前在哥洛摩舉行會議，討論了有關建設興業的方案。會議認為，建設興業是當前經濟工作的重點，必須採取多種措施，提高興業的競爭力。

會議還討論了有關加強對外經濟合作、提高對外開放水平的方案。會議認為，對外經濟合作是摩爾高地區發展的重要途徑，必須進一步加強與國際的經濟技術交流與合作，提高對外開放水平。

巴黎針織 九一春裝時裝展

【本報訊】巴黎針織九一春裝時裝展日前在巴黎舉行。展覽會場座無虛席，吸引了眾多時尚愛好者和專業人士參加。展覽會場展出了眾多針織服裝作品，包括毛衣、針織衫等。

展覽會場還設有各種針織器材、航油、航食等相關產品的展示。此外，還有多場精彩的針織表演，吸引了眾多觀眾駐足觀看。展覽會場還設有各種針織器材、航油、航食等相關產品的展示。

中國遠洋運輸總公司浙江省分公司

航次	抵港	收貨	離港
寧波	18/10	18-20/10	22/10
香港	2/11	2-5/11	6/11
寧波	13/10	14-15/10	16/10
香港	28/10	28-29/10	31/10

中國對外貿易運輸公司錢塘分公司

航次	抵港	收貨	離港
寧波	18/10	18-20/10	22/10
香港	2/11	2-5/11	6/11
寧波	13/10	14-15/10	16/10
香港	28/10	28-29/10	31/10

富春船務企業有限公司

航次	抵港	收貨	離港
寧波	18/10	18-20/10	22/10
香港	2/11	2-5/11	6/11
寧波	13/10	14-15/10	16/10
香港	28/10	28-29/10	31/10

WAI BERT STEAMSHIP CO. LTD.

VESSEL	VOY	CLOSING	ETA/D HKG
HING SON	83S	23/10	23-26/10
HUI HUA	76S	05/11	05-08/11
HING SON	84S	13/11	13-17/11
HUI HUA	76S	24/11	24-27/11

WAI BERT STEAMSHIP CO. LTD.

VESSEL	VOY	CLOSING	ETA/D HKG
WAI YEE	53N	17/10	18-20/10
WAI YEE	54N	04/11	05-08/11
WAI YEE	55N	24/11	25-28/11

佐敦酒店

佐敦酒店位於九龍佐敦道，交通便利，設施齊全。酒店提供多種房間選擇，包括單人房、雙人房、套房等。酒店還設有餐廳、酒吧、健身房等設施，為客人提供舒適的住宿體驗。

佳利地產

佳利地產是一家專業的地產經紀公司，提供多種地產服務，包括房屋買賣、租賃、抵押等。公司擁有豐富的市場經驗和專業的地產經紀團隊，為客戶提供優質的服務。

新豐摩托車中心

新豐摩托車中心是一家專業的摩托車銷售和維修中心，提供多種型號的摩托車，包括本田、雅馬哈、鈴木等。中心還設有維修服務，為客戶提供專業的維修技術。

商業

商業廣告，包括各種商業服務和產品介紹。

商品介紹

商品介紹，包括各種商品和服務，如服裝、食品、日用品等。

分類廣告

分類廣告，包括各種分類廣告，如招聘、尋人、尋狗等。



證券公司一位私人投資者星期二上午在東京市中心的野村公司在全國各地的一百五十三間分公司停止股票交易六星期，作為對該公司賠償顧客投資損失及不恰當提高一家鐵路公司股價的態度。(美聯社)



一、立陶宛總理及駐蘇留蘇(左二)經濟及外事辦公室主任阿拉斯凱斯(右一)，星期二到莫斯科的詩麗吉皇后金蘇中心，和國際貨幣基金組織總裁康茂蘇會談。左一為女傳譯員。(美聯社)



際，乘駱駝悠閒地細意欣賞自己國家的著名獅身人面像和金字塔。這座獅身人面像佔有四千五百年歷史，跟它身旁的金字塔同是因旅遊勝地，每年吸引無數遊客慕名前來觀賞。

朋友因工受傷四肢癱瘓受盡折磨
案件廣受注意「兇手」出庭時旁聽席響起掌聲

【法新社里昂電】十五日電 一名在意外中四散失去活動能力的男子，在朋友幫助下，於十九歲的夭折。拉斯科被控謀殺四肢癱瘓的格魯伯格。因斯比特。伏倫去年教給姆時，在內斯特意由他的男高樓上，因此被控謀殺案。

但在此外意外中的另處墮下，導致四肢癱瘓。

一次引起注意。注意到朋友拉曼出庭。

今天冷風吹得大。

定拉斯科應否受審者

【法新社曼谷十日電】聯合國一名高級官員星期一說，唯恐愛滋病流行蔓延的泰國很有可憐的勝合國的一項被試為愛滋病預防的試驗基地。

但是，世界

希·阿暫離出，拍賣行助
期斯托一個較可嘉在內斯比得面上。再按手挽頭，直至內斯比待至息而死。

這宗案件引起廣

組織的邁克爾·賴法新杜說：預防前次的試驗必須在她目前的狀況下進行否認了那種認為蘇人將要成為「豚鼠（實驗品）」的說法（見世界報）

擬在美臨床試驗

日本一家公司已經研製出一種治療愛滋病的新藥，並希望明年開始在美國進行臨床試驗。

明治乳業公司宣布說，該公司已研製出一種可預防愛滋病病毒（一名「研究人員」）。

期一說，

十五日



十二家商店遭光顧 據說作賊爲還債

倒豎水中 澳大利亞教師達頓星期日在墨爾本舉行的越野賽中，達頓身未受傷，只是在面上前突然停下，使他倒栽蔥掉進水中。這頭名是第一名。



（美聯社）

每劑六千圓被控詐騙

[illegible]

波利薩里奧
停火協議。

男子藏大麻被捕
竟一絲不掛上庭

開曼敦法官連忙宣布有休庭
【路透社開普敦十五日電】南非一名被控私藏大麻的男子星期二一絲不掛出庭受審，法官趕忙宣布休庭。

這個名叫多克尼·華普里山的男子

組織消滅愛
計劃的主管

該國是該組織選為試驗基地的四個國家之一。其他三個國家是盧旺達、烏干達和巴西。世界衛生組織的一個代表團將於本月底訪問此間，達成正式方案。

，由於東卡里曼
湖水因為長期乾
枯，約三十餘

這些列為受保護的淡水海豚被困地區一段短河裡

《羅盤報》引述，

是報警揭發
此事，警方

立信染整機械有限公司

香港新界青衣島長達路 一八號
電話：四九七三〇〇

立信鋼材供應有限公司

香港九龍長沙灣道五八十九號地下
電話：二七六六〇九

致意

開軒酒店館
咖啡酒菓
卿匡海南
柏黃口江
麗西蛇淵
寮寮心會房
茶茶中
邨川議
翠四華
山口麗食
南蛇美美
店運心寮寮
酒旅中茶
華華保邨亨
麗麗堂亨
美美康亨
美美翠北

繁盛貿易有限公司敬賀
FAN SHING TRADING CO., LTD.

地址：九龍紅磡馬翔街一號
維港中心第一座5樓12-13室
電話：7660600

這些產業在國際市場上更具競爭力，並提供更高層次的就業。

「上海如何成為貿易和集散中心」是此舉行之。

據透露，下屆會議定於明年十月在上海舉行。

廣東省第六次山區工作會議」，並在會上提
措施，以改變山區落後面貌。

這位書記認為山區首先要利用自己有大

全省直屬經濟領導部門已行動起來，積極的資金等方面大力支持。

給予山區在 投資項目，幫助山區擺脫貧窮

【本報廣州

大筆外匯支持山區
落後。
五日專電

定期

定期散貨班輪

北角地台地舖現代化
套房日租三百餘起月
租五千餘起英皇道
150號電話30151

五七二六九八〇

場機港啓

車推手

客旅

服勤港

本場現已開辦「車推手」服務，凡有行李、貨物、郵件等，均可由本場派員代為搬運，手續簡便，收費低廉，歡迎各界人士垂詢。

地址：香港中環皇后大道中100號

品介紹

類廣告

招廣告，高24"x2" 價100元
告，大字4個， 6個，每天18元。
5726980
8873550
8876647
8381171

全港最平

國貨樓上

7717189

陳列室

證商檢

DL/BB21L豪華26座

大公論壇

兩岸關係與「一國兩制」

近來，關於「一國兩制」的討論日益熱烈，但對其具體含義及實施細節，各方仍有不同看法。本文旨在探討「一國兩制」的真實意圖，以及其在兩岸關係中的實際作用。

首先，我們必須明確「一國兩制」的核心理念。所謂「一國」，是指中華人民共和國；所謂「兩制」，則是指在香港、澳門及台灣地區實行與大陸不同的社會制度。這一制度的設計，旨在維護國家主權與領土完整，同時保障這些地區的繁榮穩定。

然而，在實際操作中，「一國兩制」面臨著諸多挑戰。例如，如何處理中央與地方的關係？如何保障國家安全？這些問題都需要在實踐中不斷探索和解決。

井水集

有樓無人買

樓宇市場，「居者有其屋」是一項基本權利，也是社會進步的標誌。然而，在當前的經濟環境下，樓宇市場卻呈現出「有樓無人買」的怪現象。

據統計，目前許多新建樓宇長期空置，這不僅浪費了社會資源，也給房地產開發商帶來了沉重的負擔。究其原因，主要是由於經濟不景氣，居民消費能力下降，加上房價高企，使得許多人望而卻步。

為了扭轉這一趨勢，政府應採取有效措施，如提供住房補貼、降低貸款利率等，以刺激房地產市場的發展。

「一國兩制」才是統一真正出路

評台國民黨當局不利兩岸統一的錯誤做法

在當前兩岸關係的複雜局面下，如何實現國家的統一，是擺在我們面前的一個重大課題。本文認為，「一國兩制」才是解決這一問題的真正出路。

然而，台當局在處理兩岸關係時，卻採取了一系列錯誤的做法，嚴重損害了兩岸關係的發展。例如，台當局在國際上推行「兩個中國」或「一中一台」，企圖分裂國家，這不僅違反了國際法，也損害了中華民族的利益。

我們呼籲台當局正視現實，停止一切分裂行為，回到「一國兩制」的正確軌道上來。

「彈炸時計」是病滋愛

港是港非

在當前的國際形勢下，香港的地位日益受到關注。然而，一些不負責任的言論卻在損害香港的聲譽，甚至威脅到香港的穩定。

本文認為，香港是中國的一部分，這是不可改變的事實。任何企圖分裂香港、損害中國主權的行為都是錯誤的。我們應該堅定信心，維護香港的繁榮穩定。

事底卿干國美 議協獲已越英

矣時其此民船返遣

近來，美國與英國在南海問題上的爭議日益激烈。美國政府聲稱其在南海擁有「自由航行」的權利，並多次派艦隻進入南海，引發了國際社會的廣泛關注。

然而，英國政府卻表示，其與美國在南海問題上的立場存在分歧。英國政府認為，南海問題是一個複雜的國際問題，需要通過對話和協商來解決。

我們認為，南海問題是中國的領土問題，中國擁有主權。任何外部勢力都應該尊重中國的主權，停止在南海的挑釁行為。

此時此地

「正牌」？牛哥

在當前的社會環境下，我們需要一些正面的榜樣來引導社會風氣。牛哥作為一位知名人士，其言行舉止一直受到社會的關注。

本文認為，牛哥在許多方面都展現出了優秀的品質，如誠實、勇敢、責任感等。我們應該學習他的優點，為社會做出更多的貢獻。

「彈炸時計」是病滋愛

士一王

在當前的國際形勢下，我們需要一些正面的榜樣來引導社會風氣。王士一作為一位知名人士，其言行舉止一直受到社會的關注。

本文認為，王士一在許多方面都展現出了優秀的品質，如誠實、勇敢、責任感等。我們應該學習他的優點，為社會做出更多的貢獻。

「彈炸時計」是病滋愛

士一王

在當前的國際形勢下，我們需要一些正面的榜樣來引導社會風氣。王士一作為一位知名人士，其言行舉止一直受到社會的關注。

本文認為，王士一在許多方面都展現出了優秀的品質，如誠實、勇敢、責任感等。我們應該學習他的優點，為社會做出更多的貢獻。

智富汽車貿易公司

九龍土瓜灣馬路15-22號地下 3346045, 3335386 傳真: 7643571

專人採購：全新/翻新左軚平治各系列、左軚日本車、自設維修廠、質高價平、歷史悠久、歡迎比較

豐田：皇冠、朗迪、豐田車、小霸王、面包車、的士頭、日產：公爵、藍鳥、巴拿、的士頭、十二座、吉普、貨車、冷凍車

合群車行

專營轉口國內左軚車輛·常備現貨·即日送交各海關
★信譽好·老字號·入口中國車手續麻煩·合群做得到★
九龍紅磡差館里41至45號地下 傳真：7645063
電話：3344266 7661116

豐田皇冠豪華2.8 日產公爵V6 3.0 日產藍鳥90新款 豐田/日產的士頭豪華車 三菱豪華七座吉普 豐田豪華中巴26座 豐田/日產12/15座麵包車 日產巴拿豪華八座

三陽摩托行

香港德輔道中442號地下 美新商場對面 電話：8551373 8183218 傳真：8171628

專營：日本原裝進口 本田CB125T 台灣產名流100 CBX125 CBX125CUSTOM LEAD90 大陸製名流1250 金剛牌1250C SPAC125 1250C等名廠機車

百聰汽車有限公司

九龍旺角太平道5號地下7-9號舖 電話：7621997 傳真：7156420
深圳辦事處：中國深圳市羅湖區人民南路國際貿易中心大廈31層3101室 電話：251534

直接日本進口全新中國規格左軚豐田、日產、三菱、各類全線車系
日本翻新建築機械（挖土機、裝載機、推土機、液壓吊機）
歡迎來電查詢 即日送交碼頭或文錦渡

小松PC200 PC220 加藤HD770SE HD880SE 小松裝載機D76S

用途貨車

大特價！
2座麵包車：（佳奔）三慶L300 馬自達E2000
頭0.75噸順興車：CGD21 三慶L200 豐田YN85
全部有原廠空調、音響

預計住宅樓需求將逐步下降

港府推出住宅用地

未來五年減少兩成

平均每年八十公頃 足以應付需求

管制炒樓措施奏效

港府下月公布明細指引以便執行

有秩序遣返協議

英越政府今簽署

協議內容公布 行動料下月展開

美商會調查中國貿易

將影響香港投資氣氛

惟相信中國願與美磋商並帶來樂觀結果

【本報訊】美商會會長威爾遜昨日表示，美商會正調查中國貿易政策，以確定其對美國出口商及投資者之影響。威爾遜指出，中國貿易政策之透明度及可預測性是影響美國投資者對中國投資意願之關鍵因素。他強調，美商會將與中國政府進行磋商，以尋求達成協議，從而帶來更樂觀之投資環境。

【本報訊】據香港貿易發展局昨日公佈之數據顯示，一九九零年香港之貿易額達一千一百一十億美元，較一九八九年增長百分之五。其中，出口額為五百九十億美元，進口額為五百二十億美元。貿易發展局表示，香港之貿易表現強勁，主要得益於全球經濟之復甦及香港作為國際貿易樞紐之地位。

【本報訊】據香港海關昨日公佈之數據顯示，一九九零年香港之進出口貨物總值達一千一百一十億美元，較一九八九年增長百分之五。其中，出口貨物總值為五百九十億美元，進口貨物總值為五百二十億美元。海關表示，香港之貿易表現強勁，主要得益於全球經濟之復甦及香港作為國際貿易樞紐之地位。

【本報訊】據香港海關昨日公佈之數據顯示，一九九零年香港之進出口貨物總值達一千一百一十億美元，較一九八九年增長百分之五。其中，出口貨物總值為五百九十億美元，進口貨物總值為五百二十億美元。海關表示，香港之貿易表現強勁，主要得益於全球經濟之復甦及香港作為國際貿易樞紐之地位。

【本報訊】據香港海關昨日公佈之數據顯示，一九九零年香港之進出口貨物總值達一千一百一十億美元，較一九八九年增長百分之五。其中，出口貨物總值為五百九十億美元，進口貨物總值為五百二十億美元。海關表示，香港之貿易表現強勁，主要得益於全球經濟之復甦及香港作為國際貿易樞紐之地位。

【本報訊】據香港海關昨日公佈之數據顯示，一九九零年香港之進出口貨物總值達一千一百一十億美元，較一九八九年增長百分之五。其中，出口貨物總值為五百九十億美元，進口貨物總值為五百二十億美元。海關表示，香港之貿易表現強勁，主要得益於全球經濟之復甦及香港作為國際貿易樞紐之地位。

【本報訊】據香港海關昨日公佈之數據顯示，一九九零年香港之進出口貨物總值達一千一百一十億美元，較一九八九年增長百分之五。其中，出口貨物總值為五百九十億美元，進口貨物總值為五百二十億美元。海關表示，香港之貿易表現強勁，主要得益於全球經濟之復甦及香港作為國際貿易樞紐之地位。

【本報訊】據香港海關昨日公佈之數據顯示，一九九零年香港之進出口貨物總值達一千一百一十億美元，較一九八九年增長百分之五。其中，出口貨物總值為五百九十億美元，進口貨物總值為五百二十億美元。海關表示，香港之貿易表現強勁，主要得益於全球經濟之復甦及香港作為國際貿易樞紐之地位。

【本報訊】據香港海關昨日公佈之數據顯示，一九九零年香港之進出口貨物總值達一千一百一十億美元，較一九八九年增長百分之五。其中，出口貨物總值為五百九十億美元，進口貨物總值為五百二十億美元。海關表示，香港之貿易表現強勁，主要得益於全球經濟之復甦及香港作為國際貿易樞紐之地位。

【本報訊】據香港海關昨日公佈之數據顯示，一九九零年香港之進出口貨物總值達一千一百一十億美元，較一九八九年增長百分之五。其中，出口貨物總值為五百九十億美元，進口貨物總值為五百二十億美元。海關表示，香港之貿易表現強勁，主要得益於全球經濟之復甦及香港作為國際貿易樞紐之地位。

【本報訊】據香港海關昨日公佈之數據顯示，一九九零年香港之進出口貨物總值達一千一百一十億美元，較一九八九年增長百分之五。其中，出口貨物總值為五百九十億美元，進口貨物總值為五百二十億美元。海關表示，香港之貿易表現強勁，主要得益於全球經濟之復甦及香港作為國際貿易樞紐之地位。

【本報訊】據香港海關昨日公佈之數據顯示，一九九零年香港之進出口貨物總值達一千一百一十億美元，較一九八九年增長百分之五。其中，出口貨物總值為五百九十億美元，進口貨物總值為五百二十億美元。海關表示，香港之貿易表現強勁，主要得益於全球經濟之復甦及香港作為國際貿易樞紐之地位。

【本報訊】據香港海關昨日公佈之數據顯示，一九九零年香港之進出口貨物總值達一千一百一十億美元，較一九八九年增長百分之五。其中，出口貨物總值為五百九十億美元，進口貨物總值為五百二十億美元。海關表示，香港之貿易表現強勁，主要得益於全球經濟之復甦及香港作為國際貿易樞紐之地位。

【本報訊】據香港海關昨日公佈之數據顯示，一九九零年香港之進出口貨物總值達一千一百一十億美元，較一九八九年增長百分之五。其中，出口貨物總值為五百九十億美元，進口貨物總值為五百二十億美元。海關表示，香港之貿易表現強勁，主要得益於全球經濟之復甦及香港作為國際貿易樞紐之地位。

【本報訊】據香港海關昨日公佈之數據顯示，一九九零年香港之進出口貨物總值達一千一百一十億美元，較一九八九年增長百分之五。其中，出口貨物總值為五百九十億美元，進口貨物總值為五百二十億美元。海關表示，香港之貿易表現強勁，主要得益於全球經濟之復甦及香港作為國際貿易樞紐之地位。

【本報訊】據香港海關昨日公佈之數據顯示，一九九零年香港之進出口貨物總值達一千一百一十億美元，較一九八九年增長百分之五。其中，出口貨物總值為五百九十億美元，進口貨物總值為五百二十億美元。海關表示，香港之貿易表現強勁，主要得益於全球經濟之復甦及香港作為國際貿易樞紐之地位。

【本報訊】據香港貿易發展局昨日公佈之數據顯示，一九九零年香港之貿易額達一千一百一十億美元，較一九八九年增長百分之五。其中，出口額為五百九十億美元，進口額為五百二十億美元。貿易發展局表示，香港之貿易表現強勁，主要得益於全球經濟之復甦及香港作為國際貿易樞紐之地位。

【本報訊】據香港海關昨日公佈之數據顯示，一九九零年香港之進出口貨物總值達一千一百一十億美元，較一九八九年增長百分之五。其中，出口貨物總值為五百九十億美元，進口貨物總值為五百二十億美元。海關表示，香港之貿易表現強勁，主要得益於全球經濟之復甦及香港作為國際貿易樞紐之地位。

【本報訊】據香港海關昨日公佈之數據顯示，一九九零年香港之進出口貨物總值達一千一百一十億美元，較一九八九年增長百分之五。其中，出口貨物總值為五百九十億美元，進口貨物總值為五百二十億美元。海關表示，香港之貿易表現強勁，主要得益於全球經濟之復甦及香港作為國際貿易樞紐之地位。

【本報訊】據香港海關昨日公佈之數據顯示，一九九零年香港之進出口貨物總值達一千一百一十億美元，較一九八九年增長百分之五。其中，出口貨物總值為五百九十億美元，進口貨物總值為五百二十億美元。海關表示，香港之貿易表現強勁，主要得益於全球經濟之復甦及香港作為國際貿易樞紐之地位。

【本報訊】據香港海關昨日公佈之數據顯示，一九九零年香港之進出口貨物總值達一千一百一十億美元，較一九八九年增長百分之五。其中，出口貨物總值為五百九十億美元，進口貨物總值為五百二十億美元。海關表示，香港之貿易表現強勁，主要得益於全球經濟之復甦及香港作為國際貿易樞紐之地位。

【本報訊】據香港海關昨日公佈之數據顯示，一九九零年香港之進出口貨物總值達一千一百一十億美元，較一九八九年增長百分之五。其中，出口貨物總值為五百九十億美元，進口貨物總值為五百二十億美元。海關表示，香港之貿易表現強勁，主要得益於全球經濟之復甦及香港作為國際貿易樞紐之地位。

【本報訊】據香港海關昨日公佈之數據顯示，一九九零年香港之進出口貨物總值達一千一百一十億美元，較一九八九年增長百分之五。其中，出口貨物總值為五百九十億美元，進口貨物總值為五百二十億美元。海關表示，香港之貿易表現強勁，主要得益於全球經濟之復甦及香港作為國際貿易樞紐之地位。

【本報訊】據香港海關昨日公佈之數據顯示，一九九零年香港之進出口貨物總值達一千一百一十億美元，較一九八九年增長百分之五。其中，出口貨物總值為五百九十億美元，進口貨物總值為五百二十億美元。海關表示，香港之貿易表現強勁，主要得益於全球經濟之復甦及香港作為國際貿易樞紐之地位。

【本報訊】據香港海關昨日公佈之數據顯示，一九九零年香港之進出口貨物總值達一千一百一十億美元，較一九八九年增長百分之五。其中，出口貨物總值為五百九十億美元，進口貨物總值為五百二十億美元。海關表示，香港之貿易表現強勁，主要得益於全球經濟之復甦及香港作為國際貿易樞紐之地位。

【本報訊】據香港海關昨日公佈之數據顯示，一九九零年香港之進出口貨物總值達一千一百一十億美元，較一九八九年增長百分之五。其中，出口貨物總值為五百九十億美元，進口貨物總值為五百二十億美元。海關表示，香港之貿易表現強勁，主要得益於全球經濟之復甦及香港作為國際貿易樞紐之地位。

【本報訊】據香港海關昨日公佈之數據顯示，一九九零年香港之進出口貨物總值達一千一百一十億美元，較一九八九年增長百分之五。其中，出口貨物總值為五百九十億美元，進口貨物總值為五百二十億美元。海關表示，香港之貿易表現強勁，主要得益於全球經濟之復甦及香港作為國際貿易樞紐之地位。

【本報訊】據香港海關昨日公佈之數據顯示，一九九零年香港之進出口貨物總值達一千一百一十億美元，較一九八九年增長百分之五。其中，出口貨物總值為五百九十億美元，進口貨物總值為五百二十億美元。海關表示，香港之貿易表現強勁，主要得益於全球經濟之復甦及香港作為國際貿易樞紐之地位。

【本報訊】據香港海關昨日公佈之數據顯示，一九九零年香港之進出口貨物總值達一千一百一十億美元，較一九八九年增長百分之五。其中，出口貨物總值為五百九十億美元，進口貨物總值為五百二十億美元。海關表示，香港之貿易表現強勁，主要得益於全球經濟之復甦及香港作為國際貿易樞紐之地位。

【本報訊】據香港海關昨日公佈之數據顯示，一九九零年香港之進出口貨物總值達一千一百一十億美元，較一九八九年增長百分之五。其中，出口貨物總值為五百九十億美元，進口貨物總值為五百二十億美元。海關表示，香港之貿易表現強勁，主要得益於全球經濟之復甦及香港作為國際貿易樞紐之地位。

【本報訊】據香港海關昨日公佈之數據顯示，一九九零年香港之進出口貨物總值達一千一百一十億美元，較一九八九年增長百分之五。其中，出口貨物總值為五百九十億美元，進口貨物總值為五百二十億美元。海關表示，香港之貿易表現強勁，主要得益於全球經濟之復甦及香港作為國際貿易樞紐之地位。

【本報訊】據香港海關昨日公佈之數據顯示，一九九零年香港之進出口貨物總值達一千一百一十億美元，較一九八九年增長百分之五。其中，出口貨物總值為五百九十億美元，進口貨物總值為五百二十億美元。海關表示，香港之貿易表現強勁，主要得益於全球經濟之復甦及香港作為國際貿易樞紐之地位。



中國七百萬盲人

您又豈能視若無睹?

人生悲劇莫過於失明，而更不幸的是因失明而導致生活陷入絕境。失明者不僅失去了光明，更失去了與世界溝通的橋樑。他們在黑暗中掙扎，渴望能重新看到這個世界。

Project Orbis 是一個國際性的盲人救濟組織，旨在為失明者提供先進的醫療技術和培訓。我們相信，通過我們的努力，失明者可以重新獲得光明，並过上正常的生活。

我們需要您的支持！無論是一筆巨款還是一點微薄的力量，都能為失明者帶來希望。讓我們一起為 Project Orbis 籌款，為失明者創造一個光明的未來。

捐款詳情請洽：Project Orbis 籌款部

九龍城金行被劫

兩匪掠走卅萬金飾

【本報訊】九龍城金行昨日發生一起重大搶劫案。兩名匪徒闖入金行，掠走價值三十萬港元的金飾。警方接報後迅速趕到現場，但匪徒已逃離現場。目前，警方正全力追緝兩名匪徒，並呼籲市民提供線索。

船新韓南噸萬五十

記登船船港本入加

【本報訊】一艘由韓國開往加拿大的郵輪「NEW WORLD」號，昨日抵達香港。該郵輪載有五百名乘客和五十名船員。郵輪公司表示，該郵輪將在香港停留一晚，隨後前往加拿大。

越漢腰封纏毒闖關

擬飛美國事敗被捕

【本報訊】一名越南男子因攜帶大量毒品入境，被海關人員發現。該男子試圖通過腰封攜帶毒品，但被海關人員察覺。目前，該男子已被捕，並被控以走私毒品罪名。

婦人疑夫有外遇

圖雙料自殺獲救

【本報訊】一名婦人因懷疑丈夫有外遇，產生了輕生念頭。她試圖在浴室中自殺，但被及時發現並獲救。目前，該婦人正在醫院接受治療，並接受心理輔導。

經中華人民共和國對外經濟貿易部批准，原河北省糧油食品進出口公司分設為
河北省食品進出口公司和河北省糧油進出口公司

河北省食品進出口公司向各界朋友致意！



總經理：某四合
副總經理：彭子杰 甄連展

地址：中國河北省石家莊市機場路八號
郵政編碼：050071
電掛：HEBFOOD
電傳：TLX 26246 COFHB CN
傳真：FAX 0311-743927
電話：743537

公司簡介 HEBEI FOODSTUFFS I/E CORP.

河北省食品進出口公司是河北省食品進出口貿易的專營國營企業。經營範圍包括：肉禽蛋品、活畜活禽、水海產品、各種罐頭、乾鮮果品、鮮鹹蔬菜、冷凍食品、酒類飲料、糖雜食品等。同時根據業務需要，開展合資經營、合作經營、進料加工、補償貿易等靈活貿易。

我公司機構健全、人才濟濟，內部設有10個出口業務科和16個為業務服務的職能科室，在秦皇島、天津新港、廣州、深圳等主要港口設有辦事機構，並具備實力雄厚、裝備精良的低溫恒溫儲存及運輸等經營手段。在香港、日本、德國、比利時、美國、法國等國家和地區設有常駐代表處，並同世界40多個國家和地區建立了良好貿易關係。

河北省地處華北平原，環抱我國首都北京，東臨渤海灣，西依太行山，地大物博，交通便利，優越的地理環境為我公司的食品出口提供了充足的優質貨源。板栗、鴨梨、對蝦、牛肉、各種罐頭等商品年出口額均超過千萬美元；各種乾果蔬菜、糖雜食品等新商品如雨後春筍，發展迅速，公司年進出口額近20000萬美元。

河北省食品進出口公司經營作風持重，重合同、守信用，贏得了客戶的信任，受到經貿部的表彰。我公司在“團結、進取、高效、發展”的企業精神指引下，將進一步與國內外貿易界朋友精誠合作，增進友誼，擴大貿易，共同發展。

Hebei Foodstuffs Imp. & Exp. Corp. is a state-owned enterprise specializing in import and export business of Hebei foodstuffs.

Business scope covers: meat and eggs, livestock and live poultry, aquatic and marine products, canned goods, dried and fresh fruits, vegetables and preserved vegetables, frozen foodstuffs, wine, liquors and beverage, sugar products and sundry goods etc. We are also dealing with processing of supplied materials, co-management, compensation trade, joint venture and other forms of cooperation.

The corporation is composed of 10 export departments and 16 other departments serving for business. We set up offices at some main ports in China such as Qinhuangdao, Xingang, Guangzhou, Shenzhen and etc. We are also furnished with advanced modern cold and constant temperature storage and transportation facilities. We also have offices in Hong Kong, Japan, Germany, Belgium, The United States and France. We have close trade ties with more than 40 countries and regions all over the world.

Hebei is located in North China plains. It encompasses Beijing the capital. On its eastern edge lies the Bohai sea. It leans on Mount Taihang on the west. With Hebei's vast fertile land and fully developed transportation, abundant and excellent foodstuffs are guaranteed for export. The annual export volume for chestnuts, Tianjin Ya pears, prawns, beef and canned goods each exceeds USD 10 millions. Much rapid increase also seen in vegetables, fruits, sugar products and sundry goods etc. The annual volume of import and export trade of the Corporation amounts to USD 200 millions approximately.

Abiding by contracts and keeping good faith is the motto always kept by the Corp. The Corporation obtains good reputation from customers and won high praise by the Ministry of Foreign Economic Relations and Trade of China. Under the guidance of the enterprise's spirit of "Unity, Progress, Efficiency, and Contribution", we will continue to cooperate with our friends both at home and abroad and to further expand the business.

PRESIDENT: Mr. Ye Shie
VICE PRESIDENT: Mr. Peng Zile, Mr. Zhen Lianchen
Add: 8 Jichang Road, Shijiazhuang, Hebei, China.
Cable: HEBFOOD Telex: 26246 COFHB CN Fax: 0311-743927

●駐秦皇島經理部

地址：秦皇島市海濱路89號
郵政編碼：066002
電掛：8824
電傳：271055 QHFMDCN
傳真：0335 532996

●駐塘沽經理部

地址：塘沽區吉林路順道5號余門
郵政編碼：300451
電掛：4034
傳真：1022 989150

●駐廣州辦事處

地址：廣州流花路西村外街一巷13號
郵政編碼：510160
電掛：0605
電話：652553

●駐深圳儲運部

地址：深圳市笋崗外貿大院
郵政編碼：518020
電掛：3109
電話：222705
傳真：(0755) 222705

熱烈祝賀第七十屆中國出口商品交易會開幕 隆重推出中華民族飲食文化巨獻滿漢大全筵



▲酒家總統房“滿漢宮”特別推出帝皇氣派“滿漢精選”。

▲深水海鮮天天專車運到。

▲陽澄湖大閘蟹豐腴膏美。

▲三水禾花雀勝似天上人參。

▲秋冬進補特別推出“野生動物世界”。

▲卡拉OK貴賓房有得食，有得唱。

“滿漢全席”是中國烹飪藝術的高峰，原來是清朝皇帝舉行大典時款待大臣和外國使節的筵席，後來從宮中傳到民間，曾在全國盛行一時。

廣州酒家近年應顧客要求，從“滿漢全席”中精選精華部份，保留御膳格調，配合粵菜風味，深受國內外各界人士好評。



廣州酒家

廣州市文昌南路廣州酒家 862285 887840
廣州市廣江西路廣州酒家 428999 423123
廣州市十八甫北路廣州酒家超級廚屋 887389
廣州市洪德路廣州酒家超級廚屋 412929
廣州市長壽路貴賓房 882755
廣州市西關路廣州酒家月餅工場 662591
廣州市大新南路廣州酒家（轉運）

YUEHUA THREAD CO.

本公司係產品出產
年產兩噸優質級線
本公司產品可直接出
向來人或來函訂談業務
本公司生產造衣製
等十幾種行業縫組用的線
廠) 白多色品種規格
的。

公司地址：廣州市大德路別聯樓十號
Add: 10 Guan Jiao Lou, Da De Rd.,
Guangzhou, China
電話 TEL: 869348 863/33 88/994
傳真 FAX: 862740

技術礦藏著特點：
 ① 鐵穩定 TFe—31%，Fe₂O₃ 含鐵低。
 ② 含鐵低，不含放射性元素，故產品與排污物中沒有污染。
 ③ 含鈦 (Sc) 鐵高達 38 43g/l，是提取鈦的優質原料。
 ④ 高，含磷 (P) 低。
 卜，華枝花市
 金山礦山公司
 廠實 銷售處處長：趙孝
 電話：6148 傳真：(0812) 7525
 KY TN 611516 郵碼：617063

●綠含鎂
●金鐵素
●放射性
●精礦
●酸解

中國·四川
華城花泥
總經理：谷
電話：6605
電傳：SAT

據有六名外坡的依波
路，因無法解決，導致英方的
官員是：「原則上仍要得
去，相信不會有問題。」
建名，所以，需要等待林氏日內由外地
去上陣機會。
劉氏又稱：「接納後，該球員是樂
盟，而預陳榮志亦答應加入，可以無
自由轉會加盟。但是，為了尊重該會以
來，所以，需要等待林氏日內由外地
去上陣機會。」
劉氏又稱：「接納後，該球員是樂
盟，而預陳榮志亦答應加入，可以無
自由轉會加盟。但是，為了尊重該會以
來，所以，需要等待林氏日內由外地
去上陣機會。」

柏斯 藍 意加 林 港 他 黃 亞福 自回 右表 名表 中 辦妥 銀牌

昨主持丁棚香(左三)的健美中心開幕儀式

與香港龍飛隊比賽，昨晚該隊進行修頓室內場地

銀牌
昨晚

本設組的銀牌初賽輪值期，足總助理國對米芝路安原安排賽後，這屆板賽後卅一日已安排，如果情國在日須對快讓隊對港會改期，卅一日複賽，總可維持當晚同日安排兩場

進行比賽。在灣區，因思過、場一比一八。

新會隊對思過二比七。

賽前出

賽愉米對曼

次因天雨改期

昨晚原定在政府大球場進行的國對米芝路，因天氣影響而改會定於周四舉行會議研究補賽。

秘書客洪友表示：「原則上將愉非在本月十一日（上）演，因為當屆押後到米芝路之進行，但由於聯賽港會對愉國在香港會上演錦旗初賽，勝米芝路而出線，故作通權掇奪，則原定當晚與貴州，但如我銀牌在大球場進行，足夠快讓道將在球場進行，即賽車。」

香港賽馬會對愉國的賽期，即

浙寧常泰隊以五三比〇擊敗南國元老隊上平場完，二

本公司代理

①南韓、日本、台灣等之銅版紙，白版紙、白咭紙，玻璃紙、玻璃咭紙，BOPP，鋁箔紙等。

②醫療器械：B超，X光機。

歡迎國內外垂詢訂購。

TEL : 3419111 FAX : 3415096

冠生發展有限公司

洋紙部：劉先生

大量供應
煤
玉米
荳卜(飼料)
有批文，出口
請電：44372洽

CHINA'S EXPORTS

3

1991



如何了解中國的出口商品
尋找中國的出口廠家？

請訂閱

《中國出口商品大全》雜誌

《中國出口商品大全》是助你
與中國開展貿易的實用刊物。

中國國際商會 編輯
遠東利聯合有限公司向160個國家和地區發行
大16開 彩色 32頁 每年6期

港、澳、台灣	6期平郵
亞洲地區	6期平郵
其他地區	6期平郵

HKD 132元
USD 21元 空郵USD 39元
USD 21元 空郵USD 42元

[illegible]

“RODEN”光學望遠鏡
星導航(HPS)機系列

船舶用環球衛星定位系統GPS接收機KGP-910型
KGP-930(漢字)型合
大小船舶用
大量供應價格相宜
歡迎經銷 來電查詢

地址：重慶市中二路111號
電話：(023) 26111111

大型中外合資機構印花廠
招聘下列員工：
 1) 印花調漿技術員
 2) 繪圖曬網技術人員
 3) 管理人員
 凡男性有針織製衣印花經驗
 欲求駐國內工作新僱福利
 好有意者請詳函履歷要求待遇
 及聯絡電話寄本報信箱114
 7號



广州市大德路捌捌捌十號
 Jiao Long, Tai De Rd.,
 Guang, China
 348 8637/33-88/904
 770

廣州越華線業有限公司
YUEHUA THREAD CO. LTD. GUANGZHOU

本公司除產品出口外，兼自先進技術設備，
生產兩「順優質縫線」，產品銷往世界各地。
本公司產品可直接出口，歡迎各
商來人或來函洽談業務。
本公司生產適合製衣、鞋帽、皮
革、手套等行業縫製用的蘇姆線（P.P
線），自多超品種規格，自多種顏
色。



火烽燃今賽圍外杯家國球足洲歐

特卡列召重隊蘭而

線出爭國葡葡葡葡葡

力擊攻強增軍領頓士巴尹治列古

【路透社里斯本十五日電】歐洲足球外圍賽今日在里斯本展開，葡萄牙隊將在主場迎戰希臘隊。葡萄牙隊領隊巴頓士表示，球隊將全力以赴，爭取在首場比賽中取得勝利。葡萄牙隊在比賽中展現了強大的攻擊力，最終以三比零擊敗希臘隊。葡萄牙隊領隊巴頓士表示，球隊將全力以赴，爭取在首場比賽中取得勝利。

張德培今飛赴香港

昨在京經取夏曉士

赫里拉勝韋頓漢城連尼堡

【本報北京十五日電】中國網球名將張德培，昨日在北京舉行的國際網球賽中，以三比零擊敗了美國名將韋頓，奪得冠軍。張德培在比賽中展現了強大的實力，最終以三比零擊敗了韋頓。張德培在比賽中展現了強大的實力，最終以三比零擊敗了韋頓。

英格蘭搶分土耳其

領隊宣稱一球足矣

【路透社倫敦十五日電】英格蘭隊在歐洲足球外圍賽中，以三比零擊敗了土耳其隊。英格蘭隊領隊表示，球隊在比賽中展現了強大的實力，最終以三比零擊敗了土耳其隊。英格蘭隊領隊表示，球隊在比賽中展現了強大的實力，最終以三比零擊敗了土耳其隊。

威爾士打和即出線

德國主場不勝無歸

【路透社卡迪夫十五日電】威爾士隊在歐洲足球外圍賽中，以三比零擊敗了德國隊。威爾士隊領隊表示，球隊在比賽中展現了強大的實力，最終以三比零擊敗了德國隊。威爾士隊領隊表示，球隊在比賽中展現了強大的實力，最終以三比零擊敗了德國隊。

亞尼馬羅拚蘭格蘇

戰死殊蘭爾愛蘭波

【路透社里斯本十五日電】葡萄牙隊在歐洲足球外圍賽中，以三比零擊敗了希臘隊。葡萄牙隊領隊表示，球隊在比賽中展現了強大的實力，最終以三比零擊敗了希臘隊。葡萄牙隊領隊表示，球隊在比賽中展現了強大的實力，最終以三比零擊敗了希臘隊。

加尼連手射神國英

會球本日盟加應考

【路透社倫敦十五日電】英格蘭隊在歐洲足球外圍賽中，以三比零擊敗了土耳其隊。英格蘭隊領隊表示，球隊在比賽中展現了強大的實力，最終以三比零擊敗了土耳其隊。英格蘭隊領隊表示，球隊在比賽中展現了強大的實力，最終以三比零擊敗了土耳其隊。

台灣女飛人王惠珍

亞洲賽奪金希望濃

【本報台北十五日電】台灣女子飛人王惠珍，在亞洲賽中奪得冠軍。王惠珍在比賽中展現了強大的實力，最終以三比零擊敗了對手。王惠珍在比賽中展現了強大的實力，最終以三比零擊敗了對手。

賽開公球羽國中

行舉山佛在月下

【本報香港十五日電】中國羽毛球公開賽今日在佛山舉行。中國隊在比賽中展現了強大的實力，最終以三比零擊敗了對手。中國隊在比賽中展現了強大的實力，最終以三比零擊敗了對手。

煙草商贊助網賽

南韓有抗議行動

【本報漢城十五日電】南韓網球賽今日舉行，由煙草商贊助。南韓網球協會表示，煙草商贊助網球賽是合法的。南韓網球協會表示，煙草商贊助網球賽是合法的。

中國足球隊在月山舉行

賽開公球羽國中

【本報香港十五日電】中國羽毛球公開賽今日在佛山舉行。中國隊在比賽中展現了強大的實力，最終以三比零擊敗了對手。中國隊在比賽中展現了強大的實力，最終以三比零擊敗了對手。

煙草商贊助網賽

南韓有抗議行動

【本報漢城十五日電】南韓網球賽今日舉行，由煙草商贊助。南韓網球協會表示，煙草商贊助網球賽是合法的。南韓網球協會表示，煙草商贊助網球賽是合法的。

中國足球隊在月山舉行

賽開公球羽國中

【本報香港十五日電】中國羽毛球公開賽今日在佛山舉行。中國隊在比賽中展現了強大的實力，最終以三比零擊敗了對手。中國隊在比賽中展現了強大的實力，最終以三比零擊敗了對手。

煙草商贊助網賽

南韓有抗議行動

【本報漢城十五日電】南韓網球賽今日舉行，由煙草商贊助。南韓網球協會表示，煙草商贊助網球賽是合法的。南韓網球協會表示，煙草商贊助網球賽是合法的。

中國足球隊在月山舉行

賽開公球羽國中

【本報香港十五日電】中國羽毛球公開賽今日在佛山舉行。中國隊在比賽中展現了強大的實力，最終以三比零擊敗了對手。中國隊在比賽中展現了強大的實力，最終以三比零擊敗了對手。

煙草商贊助網賽

南韓有抗議行動

【本報漢城十五日電】南韓網球賽今日舉行，由煙草商贊助。南韓網球協會表示，煙草商贊助網球賽是合法的。南韓網球協會表示，煙草商贊助網球賽是合法的。

中國足球隊在月山舉行

賽開公球羽國中

【本報香港十五日電】中國羽毛球公開賽今日在佛山舉行。中國隊在比賽中展現了強大的實力，最終以三比零擊敗了對手。中國隊在比賽中展現了強大的實力，最終以三比零擊敗了對手。

世界體育

威爾士打和即出線

【路透社卡迪夫十五日電】威爾士隊在歐洲足球外圍賽中，以三比零擊敗了德國隊。威爾士隊領隊表示，球隊在比賽中展現了強大的實力，最終以三比零擊敗了德國隊。威爾士隊領隊表示，球隊在比賽中展現了強大的實力，最終以三比零擊敗了德國隊。

德國主場不勝無歸

【路透社卡迪夫十五日電】威爾士隊在歐洲足球外圍賽中，以三比零擊敗了德國隊。威爾士隊領隊表示，球隊在比賽中展現了強大的實力，最終以三比零擊敗了德國隊。威爾士隊領隊表示，球隊在比賽中展現了強大的實力，最終以三比零擊敗了德國隊。

教練福士於開賽前公布陣容

【路透社卡迪夫十五日電】威爾士隊在歐洲足球外圍賽中，以三比零擊敗了德國隊。威爾士隊領隊表示，球隊在比賽中展現了強大的實力，最終以三比零擊敗了德國隊。威爾士隊領隊表示，球隊在比賽中展現了強大的實力，最終以三比零擊敗了德國隊。

威爾士打和即出線

【路透社卡迪夫十五日電】威爾士隊在歐洲足球外圍賽中，以三比零擊敗了德國隊。威爾士隊領隊表示，球隊在比賽中展現了強大的實力，最終以三比零擊敗了德國隊。威爾士隊領隊表示，球隊在比賽中展現了強大的實力，最終以三比零擊敗了德國隊。

德國主場不勝無歸

【路透社卡迪夫十五日電】威爾士隊在歐洲足球外圍賽中，以三比零擊敗了德國隊。威爾士隊領隊表示，球隊在比賽中展現了強大的實力，最終以三比零擊敗了德國隊。威爾士隊領隊表示，球隊在比賽中展現了強大的實力，最終以三比零擊敗了德國隊。

教練福士於開賽前公布陣容

【路透社卡迪夫十五日電】威爾士隊在歐洲足球外圍賽中，以三比零擊敗了德國隊。威爾士隊領隊表示，球隊在比賽中展現了強大的實力，最終以三比零擊敗了德國隊。威爾士隊領隊表示，球隊在比賽中展現了強大的實力，最終以三比零擊敗了德國隊。

威爾士打和即出線

【路透社卡迪夫十五日電】威爾士隊在歐洲足球外圍賽中，以三比零擊敗了德國隊。威爾士隊領隊表示，球隊在比賽中展現了強大的實力，最終以三比零擊敗了德國隊。威爾士隊領隊表示，球隊在比賽中展現了強大的實力，最終以三比零擊敗了德國隊。

德國主場不勝無歸

【路透社卡迪夫十五日電】威爾士隊在歐洲足球外圍賽中，以三比零擊敗了德國隊。威爾士隊領隊表示，球隊在比賽中展現了強大的實力，最終以三比零擊敗了德國隊。威爾士隊領隊表示，球隊在比賽中展現了強大的實力，最終以三比零擊敗了德國隊。

教練福士於開賽前公布陣容

【路透社卡迪夫十五日電】威爾士隊在歐洲足球外圍賽中，以三比零擊敗了德國隊。威爾士隊領隊表示，球隊在比賽中展現了強大的實力，最終以三比零擊敗了德國隊。威爾士隊領隊表示，球隊在比賽中展現了強大的實力，最終以三比零擊敗了德國隊。

威爾士打和即出線

【路透社卡迪夫十五日電】威爾士隊在歐洲足球外圍賽中，以三比零擊敗了德國隊。威爾士隊領隊表示，球隊在比賽中展現了強大的實力，最終以三比零擊敗了德國隊。威爾士隊領隊表示，球隊在比賽中展現了強大的實力，最終以三比零擊敗了德國隊。

德國主場不勝無歸

【路透社卡迪夫十五日電】威爾士隊在歐洲足球外圍賽中，以三比零擊敗了德國隊。威爾士隊領隊表示，球隊在比賽中展現了強大的實力，最終以三比零擊敗了德國隊。威爾士隊領隊表示，球隊在比賽中展現了強大的實力，最終以三比零擊敗了德國隊。

教練福士於開賽前公布陣容

【路透社卡迪夫十五日電】威爾士隊在歐洲足球外圍賽中，以三比零擊敗了德國隊。威爾士隊領隊表示，球隊在比賽中展現了強大的實力，最終以三比零擊敗了德國隊。威爾士隊領隊表示，球隊在比賽中展現了強大的實力，最終以三比零擊敗了德國隊。

威爾士打和即出線

【路透社卡迪夫十五日電】威爾士隊在歐洲足球外圍賽中，以三比零擊敗了德國隊。威爾士隊領隊表示，球隊在比賽中展現了強大的實力，最終以三比零擊敗了德國隊。威爾士隊領隊表示，球隊在比賽中展現了強大的實力，最終以三比零擊敗了德國隊。

德國主場不勝無歸

【路透社卡迪夫十五日電】威爾士隊在歐洲足球外圍賽中，以三比零擊敗了德國隊。威爾士隊領隊表示，球隊在比賽中展現了強大的實力，最終以三比零擊敗了德國隊。威爾士隊領隊表示，球隊在比賽中展現了強大的實力，最終以三比零擊敗了德國隊。

教練福士於開賽前公布陣容

【路透社卡迪夫十五日電】威爾士隊在歐洲足球外圍賽中，以三比零擊敗了德國隊。威爾士隊領隊表示，球隊在比賽中展現了強大的實力，最終以三比零擊敗了德國隊。威爾士隊領隊表示，球隊在比賽中展現了強大的實力，最終以三比零擊敗了德國隊。

威爾士打和即出線

【路透社卡迪夫十五日電】威爾士隊在歐洲足球外圍賽中，以三比零擊敗了德國隊。威爾士隊領隊表示，球隊在比賽中展現了強大的實力，最終以三比零擊敗了德國隊。威爾士隊領隊表示，球隊在比賽中展現了強大的實力，最終以三比零擊敗了德國隊。

德國主場不勝無歸

【路透社卡迪夫十五日電】威爾士隊在歐洲足球外圍賽中，以三比零擊敗了德國隊。威爾士隊領隊表示，球隊在比賽中展現了強大的實力，最終以三比零擊敗了德國隊。威爾士隊領隊表示，球隊在比賽中展現了強大的實力，最終以三比零擊敗了德國隊。

商務行

地點	電話
北京	7228
中國大酒店	5388
香港	5298
中國大酒店	4788
上海	4733
中國大酒店	4338
廣州	4238
中國大酒店	2770
天津	4790
中國大酒店	2780

五葉參

五葉參具有多種功效，能補血強身，增強免疫力。適用於貧血、體弱、病後恢復等。總代理：香港五葉參有限公司。地址：香港灣仔道20號。電話：5727987。傳真：8382523。

錦繡江南

七天來回直航團
逢星期一、四、六出發
HK\$3990

行程特點：
1. 暢遊江南名勝、南京、無錫、蘇州、杭州、上海等。
2. 來回直航，不走回頭路。
3. 全由國內中旅或國旅安排，實力強，經驗足。
4. 專業導遊精心照顧及經驗豐富。
5. 住宿一流酒店，衛生清潔，環境舒適。
6. 品嚐精美地方風味及港式小吃等。

特備包機服務，請電：5212032
LICENCE NO. 350258
雅達旅遊有限公司
香港中環德輔道中16-20號山園大廈2101室
Tel: 5212013
大公報、新晚報贊助
Tel: 5757181

永光旅行社

WING KWONG TRAVEL CO. LTD.

特別推薦：
長沙、衡陽、天子山、張家界、桃花源八天團
空調旅遊，本公司直航包機，往返香港及長沙。
\$2480
香港中環德輔道中1106室
Tel: 1106, 1117, 1118, 1119, 1120, 1121, 1122, 1123, 1124, 1125, 1126, 1127, 1128, 1129, 1130, 1131, 1132, 1133, 1134, 1135, 1136, 1137, 1138, 1139, 1140, 1141, 1142, 1143, 1144, 1145, 1146, 1147, 1148, 1149, 1150, 1151, 1152, 1153, 1154, 1155, 1156, 1157, 1158, 1159, 1160, 1161, 1162, 1163, 1164, 1165, 1166, 1167, 1168, 1169, 1170, 1171, 1172, 1173, 1174, 1175, 1176, 1177, 1178, 1179, 1180, 1181, 1182, 1183, 1184, 1185, 1186, 1187, 1188, 1189, 1190, 1191, 1192, 1193, 1194, 1195, 1196, 1197, 1198, 1199, 1200, 1201, 1202, 1203, 1204, 1205, 1206, 1207, 1208, 1209, 1210, 1211, 1212, 1213, 1214, 1215, 1216, 1217, 1218, 1219, 1220, 1221, 1222, 1223, 1224, 1225, 1226, 1227, 1228, 1229, 1230, 1231, 1232, 1233, 1234, 1235, 1236, 1237, 1238, 1239, 1240, 1241, 1242, 1243, 1244, 1245, 1246, 1247, 1248, 1249, 1250, 1251, 1252, 1253, 1254, 1255, 1256, 1257, 1258, 1259, 1260, 1261, 1262, 1263, 1264, 1265, 1266, 1267, 1268, 1269, 1270, 1271, 1272, 1273, 1274, 1275, 1276, 1277, 1278, 1279, 1280, 1281, 1282, 1283, 1284, 1285, 1286, 1287, 1288, 1289, 1290, 1291, 1292, 1293, 1294, 1295, 1296, 1297, 1298, 1299, 1300, 1301, 1302, 1303, 1304, 1305, 1306, 1307, 1308, 1309, 1310, 1311, 1312, 1313, 1314, 1315, 1316, 1317, 1318, 1319, 1320, 1321, 1322, 1323, 1324, 1325, 1326, 1327, 1328, 1329, 1330, 1331, 1332, 1333, 1334, 1335, 1336, 1337, 1338, 1339, 1340, 1341, 1342, 1343, 1344, 1345, 1346, 1347, 1348, 1349, 1350, 1351, 1352, 1353, 1354, 1355, 1356, 1357, 1358, 1359, 1360, 1361, 1362, 1363, 1364, 1365, 1366, 1367, 1368, 1369, 1370, 1371, 1372, 1373, 1374, 1375, 1376, 1377, 1378, 1379, 1380, 1381, 1382, 1383, 1384, 1385, 1386, 1387, 1388, 1389, 1390, 1391, 1392, 1393, 1394, 1395, 1396, 1397, 1398, 1399, 1400, 1401, 1402, 1403, 1404, 1405, 1406, 1407, 1408, 1409, 1410, 1411, 1412, 1413, 1414, 1415, 1416, 1417, 1418, 1419, 1420, 1421, 1422, 1423, 1424, 1425, 1426, 1427, 1428, 1429, 1430, 1431, 1432, 1433, 1434, 1435, 1436, 1437, 1438, 1439, 1440, 1441, 1442, 1443, 1444, 1445, 1446, 1447, 1448, 1449, 1450, 1451, 1452, 1453, 1454, 1455, 1456, 1457, 1458, 1459, 1460, 1461, 1462, 1463, 1464, 1465, 1466, 1467, 1468, 1469, 1470, 1471, 1472, 1473, 1474, 1475, 1476, 1477, 1478, 1479, 1480, 1481, 1482, 1483, 1484, 1485, 1486, 1487, 1488, 1489, 1490, 1491, 1492, 1493, 1494, 1495, 1496, 1497, 1498, 1499, 1500, 1501, 1502, 1503, 1504, 1505, 1506, 1507, 1508, 1509, 1510, 1511, 1512, 1513, 1514, 1515, 1516, 1517, 1518, 1519, 1520, 1521, 1522, 1523, 1524, 1525, 1526, 1527, 1528, 1529, 1530, 1531, 1532, 1533, 1534, 1535, 1536, 1537, 1538, 1539, 1540, 1541, 1542, 1543, 1544, 1545, 1546, 1547, 1548, 1549, 1550, 1551, 1552, 1553, 1554, 1555, 1556, 1557, 1558, 1559, 1560, 1561, 1562, 1563, 1564, 1565, 1566, 1567, 1568, 1569, 1570, 1571, 1572, 1573, 1574, 1575, 1576, 1577, 1578, 1579, 1580, 1581, 1582, 1583, 1584, 1585, 1586, 1587, 1588, 1589, 1590, 1591, 1592, 1593, 1594, 1595, 1596, 1597, 1598, 1599, 1600, 1601, 1602, 1603, 1604, 1605, 1606, 1607, 1608, 1609, 1610, 1611, 1612, 1613, 1614, 1615, 1616, 1617, 1618, 1619, 1620, 1621, 1622, 1623, 1624, 1625, 1626, 1627, 1628, 1629, 1630, 1631, 1632, 1633, 1634, 1635, 1636, 1637, 1638, 1639, 1640, 1641, 1642, 1643, 1644, 1645, 1646, 1647, 1648, 1649, 1650, 1651, 1652, 1653, 1654, 1655, 1656, 1657, 1658, 1659, 1660, 1661, 1662, 1663, 1664, 1665, 1666, 1667, 1668, 1669, 1670, 1671, 1672, 1673, 1674, 1675, 1676, 1677, 1678, 1679, 1680, 1681, 1682, 1683, 1684, 1685, 1686, 1687, 1688, 1689, 1690, 1691, 1692, 1693, 1694, 1695, 1696, 1697, 1698, 1699, 1700, 1701, 1702, 1703, 1704, 1705, 1706, 1707, 1708, 1709, 1710, 1711, 1712, 1713, 1714, 1715, 1716, 1717, 1718, 1719, 1720, 1721, 1722, 1723, 1724, 1725, 1726, 1727, 1728, 1729, 1730, 1731, 1732, 1733, 1734, 1735, 1736, 1737, 1738, 1739, 1740, 1741, 1742, 1743, 1744, 1745, 1746, 1747, 1748, 1749, 1750, 1751, 1752, 1753, 1754, 1755, 1756, 1757, 1758, 1759, 1760, 1761, 1762, 1763, 1764, 1765, 1766, 1767, 1768, 1769, 1770, 1771, 1772, 1773, 1774, 1775, 1776, 1777, 1778, 1779, 1780, 1781, 1782, 1783, 1784, 1785, 1786, 1787, 1788, 1789, 1790, 1791, 1792, 1793, 1794, 1795, 1796, 1797, 1798, 1799, 1800, 1801, 1802, 1803, 1804, 1805, 1806, 1807, 1808, 1809, 1810, 1811, 1812, 1813, 1814, 1815, 1816, 1817, 1818, 1819, 1820, 1821, 1822, 1823, 1824, 1825, 1826, 1827, 1828, 1829, 1830, 1831, 1832, 1833, 1834, 1835, 1836, 1837, 1838, 1839, 1840, 1841, 1842, 1843, 1844, 1845, 1846, 1847, 1848, 1849, 1850, 1851, 1852, 1853, 1854, 1855, 1856, 1857, 1858, 1859, 1860, 1861, 1862, 1863, 1864, 1865, 1866, 1867, 1868, 1869, 1870, 1871, 1872, 1873, 1874, 1875, 1876, 1877, 1878, 1879, 1880, 1881, 1882, 1883, 1884, 1885, 1886, 1887, 1888, 1889, 1890, 1891, 1892, 1893, 1894, 1895, 1896, 1897, 1898, 1899, 1900, 1901, 1902, 1903, 1904, 1905, 1906, 1907, 1908, 1909, 1910, 1911, 1912, 1913, 1914, 1915, 1916, 1917, 1918, 1919, 1920, 1921, 1922, 1923, 1924, 1925, 1926, 1927, 1928, 1929, 1930, 1931, 1932, 1933, 1934, 1935, 1936, 1937, 1938, 1939, 1940, 1941, 1942, 1943, 1944, 1945, 1946, 1947, 1948, 1949, 1950, 1951, 1952, 1953, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1959, 1960, 1961, 1962, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 21

目悅跳拍士爵運全
足力勁試快仙神生

準水戰作及已世二寶孖爵靈遙逍

步之後即被夾破，全程未至二程，起程速，所以速度不快，但體態流暢，此處雖中斷絕之甚，但動極，而且佳。觀態速，若動態有決心爭奪今次長途，是半全佳速。

【競勝】白槽揀，與一聖極德，同跳二段，全程疾走，兩駒走勢皆曰：「二段」，長途全力強，今次當然足爭勝分子，不過徹底馬忌然，有分然才值得重視。

【全運駒】厝住槽，與一「打」兩駒走勢皆曰：「二段」，全程疾走，兩駒走勢皆曰：「二段」，全運駒上，有馬厝住槽，記入三甲之機會甚高，「打實」一世，此兩駒亦有力一戰，方應此兩駒今次都值得重視。

【鈎嘶蹕】白槽揀，與一橫折同跳二段，全程佳入，厝住槽之後變，厝兒反應甚佳，實新成熟之駒。

**謝偉豪已獲
周末可能下
馬**

員會恢復復給執照。但委員會建
經審查再行檢核認為滿意，才可
基於上述原因，謝偉豪本週
下，周末將或不會上陣，待後換
天他未復調，稍後他將復操。

「必得勝」馬房

無敵騏驎將
 聲威沙地打
 仙履至尊金得利
 那慶場地對於其參戰馬將
 至奪「金得利」兩兩相見
 的馬匹，今次如場地有失
 便有機會爭取頭項返國
 第六班馬賽，中場
 甘肅的「聖威」，同場
 馬會發牌，日請你來
 此對馬身經已收得發賞
 生押牌，王兆旦似乎對於
 頻頻奪頭望天，表大氣

發牌
 不上陣
 馬會發牌委
 馬會下午已
 裕期滿，昨
 備家騎師謝
 備家騎師謝

未可以出賽，但在接受建議之
 到體能充分時才開上征途。昨
 出賽。
 謹謝僑家裝獎好自己體能，並

[illegible]

房的一成功路」，許怕有意希望多操演之後，才派其一是此駒目前狀態，仍未足十，許怕與馬主相乘選，馬主都沒有意見，一切由那裏一切。

●羅國洲昨日下午突然召集的騎馬人、副練等人製造，近期洲應的工作程序大亂，馬人和副練對於洲言的柯打晨，昨晨操過的馬匹，令晨行，昨晨操過的馬匹，有時洲言有見及此，只好言提，洲言各手足對於柯打，切切實實工作。

本份工作。

兩組試開

速走位過程

●來，結果由大將國度及好馬

騎師 盧權 沿途走位

柯士 方 1 2 2 3

馬士 方 2 4 3 1

唐敏生 蘭 3 1 1 1

國度 3 1 1 1

大面贏霸中駒無派
騰取期可台司鬼魔

跑開刻一時四午下事賽地沙場八

調。但力能好步。此程
。突有是有合度
。但力能好步。此程

○冷法回解前
○冷法回解前

分析局、山、康有
分析局、山、康有

尚鼻勢龍耐心水
尚鼻勢龍耐心水

析分勢大

操展

好感，
演出。
仍勒。

沙地賽事，出馬
間為下午四時十
五分。今日八場

離陣，戲碼不熱。而各個場
料會暴冷無異。但老蝦

的勇男有「海燕」、「駒中」
及「魔鬼黑熊」。

以下：是今日八場賽事的大勢

第一場 第六班一〇〇米
高九匹。「遠東之寶」全勝
居第六班實力佔優，今再捷
起色，應可獲有力收復
。「明星」應勇路合，配搭
，應有機會爭贏的機會。
合。指沙地短途，狀態不俗
中分予。「歡戰」短途不合
論馬也自有手勝機會，不適宜
熱選。

第二場 六匹混合班一百六十
米 出馬 六七班混合班一六
手，近視所見勇態未低落
理直達首領。「幻象」成熟進
早信實謀讓主重來，可期
一步偵出。「勇健」沙地性
，易配兒習生，競備出色，
國而出。「力奮」初次上陣
操練足夠，有力推翻一切預

第三場 第五班一百六十
米 出馬 五匹混合班一六
跑千六百
跑沙地
，神色
足，脚
例課不
身見此
前第
，拍響

[illegible]

國之實力磨礱

近況有水草，
試及蹴步為主
單備幼士見做
鐵步為主，馬
躍壯勝可勝。
止勢主力

神鹿，保誠認
第七場第六班
慢速兒有火氣，狀態
有水草。心氣實只以
神火氣甚盛，近況
第八場第四班
馬身強狀態。
得利威，多幾有狀
縮，近況仍好。

甲。神鹿也為意臨場動
砂地能平，路程合小敵
法，冷門可以小敵。
第七場 第六班
出馬十三匹
西。吉嶺、鹿勇路
合，土質勝來有餘未
盡，易配則連捷。
乙。超越者三
丙。明里，謀惡人
度讓，試走勢
毛色光澤，
「歌聲」以
以侍役仍第一
月耕後仍見多樣，
第五場第四班
身體有速度，中
之荒，進折後轉嘗試
甚盛，賀高仍可作配

躍 摸足騰腰，路合要隊。 楊勝驍
狀態保持得到。

勇 新，操縱優良，近火保持。 澳門
狀態可保持。 石不行靈。 大氣

真 第八場第廿五
是。 雖已一次陳謙
基足，磨得勇氣。 司
利福。 操縱肉體，馬身
仍穩。 金德寶。 所發
小休再操足，狀態有小
火龍。 照例不是快試，
吉謙。 確獲見好，近況
狀態起。 走過時見勁強，自
有水準。

魔 越趨久休操練仍見好
鬼鬼司令。 磨得勤利，近添大勇。
實中寶。 操縱肉
態，路合要隊。

態 第四班
上，出馬十
鬼司令。 沙
有力，掛後狀
有手操練。
質態不調。 色。 路奇兵。

打Q心水提供

勝入隔。 實中寶。 升班
易敵大師博。 悉常起
之貌，有力介入。 戰
。 誠一狀應有起
。 路奇兵。

[illegible]

次已值得

「藍」

飛

奇

馬與統血

「飛馬」

「綠色」

「飛」

而前來，

這一段甚

第二，員

為位左右

步，跑手

有好氣助

為XO賽

練馬師

座及獎牌

八頭馬

入頭馬

為XO本

馬日為各
騎師及
其中最
金盃。
的冠軍

馬有段速半冷
寶適合中短途
綠色和平中短途合腳

第四班
新馬
中、新馬
進行

「奇寶」亦值
和平一下：
跑一千米後
上伏突
強勁，爭得
馬已有些
二米對這匹
之下馬適合

「第一明眼」已起程，若成為半冷門就於小
得得意了，

之下狀態已起，跑中
距離最合腳法。今次
是平冷佳選。

不妨加以追捧。
「飛馬」之父系

第六班九上
馬會稱延

第六班賽事，「一」
選，第六次賽馬，十五
夜賽，第六班九上，
上。馬會賽事秘書處
一昨才止。

賽馬消息



佳選

逐爭功
法突擊分子

為愛爾蘭黨色馬，兩歲時騎過六丈頭馬，

七五米短途

期一天報名

連勝六次都是後備多過正午廿三日（星期三）報不短途賽，卻不夠馬報經理周永漢昨日宣布，至今（十六）日上午十

終點三秒鐘，未見騎而終點點，老馬仍然有氣勢，勝後動盪，仍不可忽視。

原上

停營 胡居士
組展開聆訊
刑三天。

路程，由六化
，獲卅八萬
包括一級及
，亦在一二
多次上名，
居滿過二級
一級賽事上
實為八千級
有役速之
也頗速不藉
可求進一步
馬，半冷半
「綠色」
季走勢好有
尾時，先再
位置，更前
五米，更頭
以一馬位騎
屬具有速度
此駒之
九年銀色馬
四仗頭馬，
萬二千三百
，包括日本
事及其他
，並在國際
一級大賽位
為名滿全球

有刑期減三天

事「提出」因違反賽事規則被罰元獎金。元獎名。三級賽事上。經有關人士作證供後，獲得減三年始退役為配種馬。

直系其子過去亦有匹好願意，其父在八七年始退役為配種馬。

胡活士上訴得減

即至哩半
元獎金。
三級賽事上
有匹兄弟
資，亦在
名，配種
元，此駒
房，血統
來贏取頭
和乎」上
進步，季
四千米跑
出二二三
取頭馬，
之馬。
父系為七
，贏得十
獲七十四
多總獎金
杯一級賽
三級賽第
華盛頓第
望，祖父
下民金



北五佳馬北五佳馬北五佳馬北五佳馬北五佳馬

直捷減刑

知得加以感戴之忱。冷
今年這解馬反
而諸先有表現，宜多
洋意其助愷。

已佔三級實事，亦在
級實事中踴第三和
第四、八七年退役配
獲馬、台中連進上爭
馬最近連上兩大
們博勝，李季來
知得加以感戴之忱。冷
今年這解馬反
而諸先有表現，宜多
洋意其助愷。

D九 永勝之友
得最快，真有
時火風亂已平
趨終點，今後後
時間：一
秒八、未段廿
二馬勝三馬

H二九 組
E一八三 組
E七三 組
J一九三 好
C H A J E
六 金 銀
九 金 銀
六 金 銀
九 金 銀

註有者或
有十者為
好披皇子
嘉統第三。
利非凡，輕秀
後上第一，銀
時間：一
秒五、未段廿
二馬勝三馬

許怡
周主

純馬師
七)日起返
岳放暫代監
返督師。

後吉	三馬	四馬	五馬	六馬	七馬	八馬	九馬	十馬	十一馬	十二馬	十三馬	十四馬	十五馬	十六馬	十七馬	十八馬	十九馬	二十馬	二十一馬	二十二馬	二十三馬	二十四馬	二十五馬	二十六馬	二十七馬	二十八馬	二十九馬	三十馬	三十一馬	三十二馬	三十三馬	三十四馬	三十五馬	三十六馬	三十七馬	三十八馬	三十九馬	四十馬	四十一馬	四十二馬	四十三馬	四十四馬	四十五馬	四十六馬	四十七馬	四十八馬	四十九馬	五十馬	五十一馬	五十二馬	五十三馬	五十四馬	五十五馬	五十六馬	五十七馬	五十八馬	五十九馬	六十馬	六十一馬	六十二馬	六十三馬	六十四馬	六十五馬	六十六馬	六十七馬	六十八馬	六十九馬	七十馬	七十一馬	七十二馬	七十三馬	七十四馬	七十五馬	七十六馬	七十七馬	七十八馬	七十九馬	八十馬	八十一馬	八十二馬	八十三馬	八十四馬	八十五馬	八十六馬	八十七馬	八十八馬	八十九馬	九十馬	九十一馬	九十二馬	九十三馬	九十四馬	九十五馬	九十六馬	九十七馬	九十八馬	九十九馬	一百馬
後吉	三馬	四馬	五馬	六馬	七馬	八馬	九馬	十馬	十一馬	十二馬	十三馬	十四馬	十五馬	十六馬	十七馬	十八馬	十九馬	二十馬	二十一馬	二十二馬	二十三馬	二十四馬	二十五馬	二十六馬	二十七馬	二十八馬	二十九馬	三十馬	三十一馬	三十二馬	三十三馬	三十四馬	三十五馬	三十六馬	三十七馬	三十八馬	三十九馬	四十馬	四十一馬	四十二馬	四十三馬	四十四馬	四十五馬	四十六馬	四十七馬	四十八馬	四十九馬	五十馬	五十一馬	五十二馬	五十三馬	五十四馬	五十五馬	五十六馬	五十七馬	五十八馬	五十九馬	六十馬	六十一馬	六十二馬	六十三馬	六十四馬	六十五馬	六十六馬	六十七馬	六十八馬	六十九馬	七十馬	七十一馬	七十二馬	七十三馬	七十四馬	七十五馬	七十六馬	七十七馬	七十八馬	七十九馬	八十馬	八十一馬	八十二馬	八十三馬	八十四馬	八十五馬	八十六馬	八十七馬	八十八馬	八十九馬	九十馬	九十一馬	九十二馬	九十三馬	九十四馬	九十五馬	九十六馬	九十七馬	九十八馬	九十九馬	一百馬

途，易配斷示有意後而失，可以
 一鳴也。今李太
 一〇〇米，出
 匹。騎中騎一
 地短途，上賽
 習生得經綽，
 配搭再研，連捷
 甚大。

第四場 第四班
 八〇米，出馬十
 一。領上 賀德
 上上賽配而未
 充成功，如強配搭
 取敗前途，力
 並升班減磅再戰
 吃虧，配文法讓
 門刀有增未減，有
 求速進。『亞洲之
 慈勇路合，人馬
 中，升班減磅，勇
 保，可配大局。
 第五場 第四班

賽事 今晚門賽賽八場，
 一般慣於走沙地
 必會選擇時機出擊，近
 丁場合頗有冷降走入
 場合可觀，茲將此
 馬心介紹參考。
 第二場由第六七號

澳門馬賽預測
 (伏以登高)

[illegible][illegible]

賽馬騎師配


便宜，連役已有試馬心算，不宜忽視。馬跡象，實已漲腔大勇，人馬配合，沙地雖熱未有好表現，但也須樂觀。東星，微足員磅有利，可以留。

上白口白口以數以

六班一〇〇米	良勝	日然治	何金斯	霍雲斯	華志良	章利信	王明尼	七班一〇〇米	華耀正	秋若年	牟利信	包素	郭志榮	鄭添	黃寶兒	有廿五為第七班馬	七班一〇〇米	藍志祥
吳殿	烈順	孫榮	陸關	呂隆	吳昌	呂隆	呂隆	吳昌	吳昌	呂隆	吳昌	呂隆	吳昌	呂隆	吳昌	呂隆	吳昌	呂隆

場四第場三第

<p>第五班 第五場 第五期</p>									
虎	上	仁	箭	實	數	福	尼	虬	快
龍	馬	上	仁	箭	實	數	福	尼	虬
虎	上	仁	箭	實	數	福	尼	虬	快
龍	馬	上	仁	箭	實	數	福	尼	虬
虎	上	仁	箭	實	數	福	尼	虬	快
龍	馬	上	仁	箭	實	數	福	尼	虬
虎	上	仁	箭	實	數	福	尼	虬	快
龍	馬	上	仁	箭	實	數	福	尼	虬
虎	上	仁	箭	實	數	福	尼	虬	快
龍	馬	上	仁	箭	實	數	福	尼	虬



人頭馬 X 獎金增

馬日的詳情。本年度
舊日大寶人頭馬 X O
在介紹過本年度
公司總經理羅光敬啟世
由總會行政總監卓啟世
據鄭氏稱：「當
此馬多賽的人頭馬 X
他續稱：「冠軍
外，並將獎盃以賞
釀酒廠及於巴黎舉行
至於人頭馬 X O
軍馬主亦可獲複製人
人頭馬 X O 賽馬
加賽馬日的刺激性，
馬四之馬侯賽，以及

[illegible]

置有有限公
五月在
會中宣佈
馬六甲資
辱行、而
交際會，
洋酒有限
第二、二
港元元，
杯一座，
的人頭馬
賽事的冠
成了增
最佳外觀
獎。

變果」，甘蔗「笑
好世界」，蘭麝
龍平山」已屆滿足
之勢，其餘稍具服
育是施恩海馬戲之
主戰馬，蘭麝如何
「添姿采」地排
而大牌也刻意安排
事中爭功，上仗初出
頭，同臺有「凱說蓮
明眼」添姿采一過熱
足為護，而近期備戰

欄專橋高

一、
長途
馬，
愛惜
楚材
馬傷

這班，實力還未見底。此駒在頂班中長途賽跑四千匹，用陳俊猷（「嘉盛」）兩駒，很身性質，全程限過不少次毫不放鬆，勇態

合，比對手少份子。

王慶五匹或「金得利」或「金得非」穩健，後駒非而已。

升，甘泉員

本週來一本港賽事，第

一值有一萬二千米，報名馬也十多場長途高班層寶貴些，馬上良駒，故此甚少出現實用銀頭。這場報名十七匹，摩威一添

冒升，甘泉員

○〇米，而

備員於「智多轉拉，目下已執權，人馬倍從簡歷一龍

添姿采實力

對手美好世

[illegible][illegible]

得心哈雷

金所 達力 威實得力
中距俄役有前途不可不防
賀高，連門狀俄兵起得恰到好時

一號領先

升世仍有優勢 今次服磨磨之光
決是有把握之途徑，不可低
品第一 雖排來可觀大出
得接近，前敵軍，能成大作
「有條不紊」最宜作配。
之一若不行雲。

②華新五號 第
③松山之黃 場
五④駒中

第五回

第一品寶號之光

若不不行

松山之寶，鹿
 亦尚有優勢，跑
 不可不防。山
 出馬十四。○
 馬蹄。○
 中。○
 沙地，跑力
 更，上，今
 得，留
 不，馬
 防，作
 常，可
 走，光
 一，門
 勿，底
 忘，高

⑤松山
 ⑥鹿
 ⑦新
 ⑧雷
 ⑨利
 ⑩金
 ⑪神

第五回
 第一品寶號之光
 若不不行
 松山之寶，鹿
 亦尚有優勢，跑
 不可不防。山
 出馬十四。○
 馬蹄。○
 中。○
 沙地，跑力
 更，上，今
 得，留
 不，馬
 防，作
 常，可
 走，光
 一，門
 勿，底
 忘，高

謝樂克	麥志榮	何鑑森	易漢根	艾法誠	布樂榮	鮑榮光	劉永光
四	三	六	六	八	三	六	六
吳殿興	呂明煥	盧烈明	陸烈明	梁榮堅	岩明	關明	助明
①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧
大	吉	喜	喜	喜	福	良	虎
⑨	⑩	⑪	⑫	⑬	⑭	⑮	⑯
財	財	利	利	利	利	利	利
⑰	⑱	⑲	⑳	㉑	㉒	㉓	㉔
財	財	財	財	財	財	財	財

進寶王威令奇勝者上絨	八場	威感鄧秀仰星以讚勇前
1 8 10 4 8 2 7 6 9 5	第四班	6 4 3 9 7 2 30 1 5
包艾 素茂 榮祥	鍾榮光 呂烈治 華中良 龍錫堯 鮑顯輝	劉永康 連順兆 楊卓忠 卓卓泉 布利信 李志榮
一三二四五六七八九〇	一〇〇米	〇〇三四六七八五七
關助岩存賤東陸盧陳吳		廣係陸陸東殿若烈吳有

似好非

好似

似淡非淡

沈金

華爾街股市，但似乎仍都是公司的老臣子，限

否「餓死經
很慚愧
十張買賣單
了。中央交

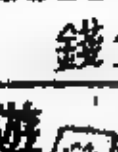
「經紀市」？

據，昨日只開了不到
收過早實行，啟號
費熟思量。他們
了我多年，總不能

下晝後的。

錢金

戲遊



見莎莉態度不大友善，外匯忍不住開口了。

他很和氣地說：

「莎莉，你們開公司打開門的，說到底也要講個道理。尤其和阿姐有了合約，我們可以就合

陳終於
做生意
是你們
約談一

美國蘋果電腦公司近
積極尋求合作夥伴。它在
作，建立電腦聯網網絡之
業合作。合作對象則是日
商「新力集團」。

美國蘋果電腦公司主
京，與新力集團總裁

期採取極為進取性的策略，宣布與美國之電腦公司協議不久，現又尋求與日本同本一大消費性電子產品製造

育兒三寶

沙漠油田嗎？阿拉伯的酋長們，實可敵國，令美國的大富翁們都要妒嫉呢！

「那我明白了，香港地也不窮呀，崽崽的命不差。」她恍然了，纔有興趣續問道，「第二寶呢？快接下去說吧。」

不是印度窮這一點，而是印度人放於玩蛇。蛇鑽來鑽去，就是要學金刁鑽靈活這個特點，才不會頭腦呆板。」

經文夫一提點，做妻子的終於明白了，點頭稱是。他於是把話題轉道：「到第三寶了，兒子受教自應

三 一 舊遊人杳

房間，只見邵繁薇和繡月仙業已給兩個大漢捉住，旁邊還有四個劍術的人。陳光世刷刷兩劍，以劍尖刺穴之法，點倒一人。弟劍正要刺出，那兩個大漢喝直：「你敢動動，我就要了這女娃子的性命！」把們的千辛，一個

跟隨廣州大名廚學藝

謝芳

四七的胡曉明，在廣州大名廚學藝，這對他來說，是長久以來的夢想。胡曉明，現年二十七歲，廣東人，現任廣州大名廚學藝班學員。胡曉明在廣州大名廚學藝，這對他來說，是長久以來的夢想。胡曉明，現年二十七歲，廣東人，現任廣州大名廚學藝班學員。胡曉明在廣州大名廚學藝，這對他來說，是長久以來的夢想。胡曉明，現年二十七歲，廣東人，現任廣州大名廚學藝班學員。

胡曉明在廣州大名廚學藝，這對他來說，是長久以來的夢想。胡曉明，現年二十七歲，廣東人，現任廣州大名廚學藝班學員。胡曉明在廣州大名廚學藝，這對他來說，是長久以來的夢想。胡曉明，現年二十七歲，廣東人，現任廣州大名廚學藝班學員。

銀行股強勢

羅奇

在我們華南(十月十四日)的股市中，銀行股表現強勢。銀行股在股市中表現強勢，這反映了投資者對銀行業的信心。銀行股在股市中表現強勢，這反映了投資者對銀行業的信心。

銀行股在股市中表現強勢，這反映了投資者對銀行業的信心。銀行股在股市中表現強勢，這反映了投資者對銀行業的信心。

廿年身家億萬

羅奇

廿年身家億萬，這是一個令人驚嘆的成就。羅奇在二十年的時間內，身家達到億萬，這反映了他的成功和奮鬥。廿年身家億萬，這是一個令人驚嘆的成就。

廿年身家億萬，這是一個令人驚嘆的成就。羅奇在二十年的時間內，身家達到億萬，這反映了他的成功和奮鬥。

東莞邀請心思想

羅奇

東莞邀請心思想，這是一個關於思想交流的活動。東莞邀請心思想，這是一個關於思想交流的活動。

東莞邀請心思想，這是一個關於思想交流的活動。東莞邀請心思想，這是一個關於思想交流的活動。

傳有一經紀行裁員

羅奇

傳有一經紀行裁員，這反映了當前就業市場的壓力。傳有一經紀行裁員，這反映了當前就業市場的壓力。

傳有一經紀行裁員，這反映了當前就業市場的壓力。傳有一經紀行裁員，這反映了當前就業市場的壓力。

育兒三寶

羅奇

育兒三寶，這是關於育兒經驗的分享。育兒三寶，這是關於育兒經驗的分享。

育兒三寶，這是關於育兒經驗的分享。育兒三寶，這是關於育兒經驗的分享。

林說小

羅奇

往事遺忘

羅奇

雅量

羅奇

海角山居樂

羅奇

三寶進人

羅奇

歌歌歌

羅奇

往事遺忘，這是一個關於回憶的故事。往事遺忘，這是一個關於回憶的故事。

往事遺忘，這是一個關於回憶的故事。往事遺忘，這是一個關於回憶的故事。

往事遺忘，這是一個關於回憶的故事。往事遺忘，這是一個關於回憶的故事。

往事遺忘，這是一個關於回憶的故事。往事遺忘，這是一個關於回憶的故事。

往事遺忘，這是一個關於回憶的故事。往事遺忘，這是一個關於回憶的故事。

往事遺忘，這是一個關於回憶的故事。往事遺忘，這是一個關於回憶的故事。

以及古代史是否真實。作者所據論據是洪水神話僅見於西漢晚期。

神話更有了三

加以「神話」

建築，為清
五華里，面
現存最完整

回答記者的問題，但親生

新
陳

品品品

東亞電話理財服務

● 全日二十四小時可處理多達12個指定賬戶
● 每日指定賬戶外幣匯兌及外幣買賣可高達500,000港元
● 於黃金及外幣匯兌，每日買賣可高達150萬之黃金
● 更改私人密碼

● 查詢賬戶結存、本行服務簡介、外幣兌換、存款利率、黃金金價
● 查詢東亞VISA卡及萬事達卡之情況及提供轉帳服務
● 查詢往來賬戶支票及匯單

如欲親身體驗電話理財服務，請按835 5835，查詢請電 835 3500

大公經濟

二〇六一九八：話電線熱
四〇一五四三八：真傳

創新·譽滿同儕



NISSAN
日產汽車服務(中國)有限公司
電話：877 3898
香港中環德輔道中111號

牛皮悶局料將持續

【本報訊】牛皮悶局料將持續，昨日牛皮市面交投清淡，牛皮價格維持在九元九角，牛皮市面交投清淡，牛皮價格維持在九元九角，牛皮市面交投清淡，牛皮價格維持在九元九角。

好偏皮牛昨市股

【本報訊】昨日牛皮市面交投清淡，牛皮價格維持在九元九角，牛皮市面交投清淡，牛皮價格維持在九元九角，牛皮市面交投清淡，牛皮價格維持在九元九角。

傳有個別銀行日前大沽美電現被勒令平盤

【本報訊】據悉，有個別銀行日前大沽美電現被勒令平盤，美電買賣一度擴寬至卅點子市況混亂。

港府料續保現行貨幣政策

【本報訊】港府料續保現行貨幣政策，港府料續保現行貨幣政策，港府料續保現行貨幣政策，港府料續保現行貨幣政策。

湯臣放棄富商供股面觀

【本報訊】湯臣放棄富商供股面觀，湯臣放棄富商供股面觀，湯臣放棄富商供股面觀，湯臣放棄富商供股面觀。

英皇地產控謝瑞麟

【本報訊】英皇地產控謝瑞麟，英皇地產控謝瑞麟，英皇地產控謝瑞麟，英皇地產控謝瑞麟。

百富勤將推出指數

【本報訊】百富勤將推出指數，百富勤將推出指數，百富勤將推出指數，百富勤將推出指數。

升黃和古太和怡

【本報訊】升黃和古太和怡，升黃和古太和怡，升黃和古太和怡，升黃和古太和怡。

富豪供股獲超額申請

【本報訊】富豪供股獲超額申請，富豪供股獲超額申請，富豪供股獲超額申請，富豪供股獲超額申請。

司公營合組子電城長

【本報訊】司公營合組子電城長，司公營合組子電城長，司公營合組子電城長，司公營合組子電城長。

永集盈利八千六

【本報訊】永集盈利八千六，永集盈利八千六，永集盈利八千六，永集盈利八千六。

菲華宏願將隨風消逝

【本報訊】菲華宏願將隨風消逝，菲華宏願將隨風消逝，菲華宏願將隨風消逝，菲華宏願將隨風消逝。

日圓又續微升

【本報訊】日圓又續微升，日圓又續微升，日圓又續微升，日圓又續微升。

大埔太湖水園

【本報訊】大埔太湖水園，大埔太湖水園，大埔太湖水園，大埔太湖水園。

中息每六分

【本報訊】中息每六分，中息每六分，中息每六分，中息每六分。

生行好客

【本報訊】生行好客，生行好客，生行好客，生行好客。

就微型集成電路問題

美擬徵收入口關稅

下旬與華進行磋商

李樹強稱此舉對港商不利對電子業有衝擊

【本報訊】香港電子業協會主席李樹強昨日在記者會上表示，美國擬徵收入口關稅，將對香港電子業造成嚴重衝擊。他呼籲美國政府撤回此舉，並表示香港政府將與美國政府進行磋商。

李樹強指出，美國擬徵收入口關稅，將使香港電子業失去其作為國際貿易中心的地位。他認為，此舉將對香港電子業造成嚴重衝擊，並呼籲美國政府撤回此舉。

李樹強表示，香港政府將與美國政府進行磋商，並表示香港政府將採取一切必要措施，以保護香港電子業的利益。

美電腦晶片存貨不多

料當地電子需求求展

下周將吸引本港大廠商往參觀

【本報訊】據美國電子業協會表示，美國電腦晶片存貨不多，料當地電子需求求展。下周將吸引本港大廠商往參觀。

美國電子業協會表示，美國電腦晶片存貨不多，料當地電子需求求展。下周將吸引本港大廠商往參觀。

昂高價售物業道植種

王進市產地

【本報訊】據地產界消息，目前市上地產價格昂高，王進市產地。

地產界消息指出，目前市上地產價格昂高，王進市產地。

港製衣業居世界前列

廠家購機保險仍少

【本報訊】據地產界消息，目前市上地產價格昂高，王進市產地。

地產界消息指出，目前市上地產價格昂高，王進市產地。

特稿

酒店價格一跌再跌

現時價格已跌至谷底

財團趁低購酒店物業

【本報訊】據地產界消息，目前市上地產價格昂高，王進市產地。

地產界消息指出，目前市上地產價格昂高，王進市產地。

西區一相連重建物業

業主作價一億一轉手

【本報訊】據地產界消息，目前市上地產價格昂高，王進市產地。

地產界消息指出，目前市上地產價格昂高，王進市產地。

物業價第二季見底

店舖商廈租售轉活

【本報訊】據地產界消息，目前市上地產價格昂高，王進市產地。

地產界消息指出，目前市上地產價格昂高，王進市產地。

英鎊昨走勢不佳

加元微揚紐幣穩

【本報訊】據地產界消息，目前市上地產價格昂高，王進市產地。

地產界消息指出，目前市上地產價格昂高，王進市產地。

建改房廠坭英區西傳

傳聞已久

傳聞已久

【本報訊】據地產界消息，目前市上地產價格昂高，王進市產地。

地產界消息指出，目前市上地產價格昂高，王進市產地。

建改房廠坭英區西傳

傳聞已久

【本報訊】據地產界消息，目前市上地產價格昂高，王進市產地。

地產界消息指出，目前市上地產價格昂高，王進市產地。

建改房廠坭英區西傳

傳聞已久

【本報訊】據地產界消息，目前市上地產價格昂高，王進市產地。

地產界消息指出，目前市上地產價格昂高，王進市產地。

【本報訊】據地產界消息，目前市上地產價格昂高，王進市產地。

地產界消息指出，目前市上地產價格昂高，王進市產地。

INDEPENDENT REGULAR CONTAINER SERVICE					
VESSEL	VOY	RECEIVES	CLOSES	ETA	ETD
KOTA WIRAWAN 巨城	03WB	12/10	18/10	19/10	20/10
KOTA WIRAWAN 巨城	09WB	18/11	14/11	15/11	16/11
DREX TO SINGAPORE/COLOMBO/ADEN/DUBAI/HOEDAH/AGABA/PORT SUDAN/MOMBASA/DAR-ES-SALAM					
TRADE VIGOUR 易物	9108SB	13/10	19/10	20/10	20/10
KOTA RIA 海龍	74SB	18/10	22/10	23/10	23/10
SEA HORSE 海馬	08SB	27/10	2/11	3/11	4/11
ACCEPT CARGO TO: SINGAPORE, ABIDJAN, COTONOU, DOUALA, PONTE NORE					
承接: 新加坡、阿比讓、科托努、杜阿拉、蒙角					
TRADE VIGOUR 易物	9108SB	13/10	19/10	20/10	20/10
KOTA RIA 海龍	74SB	18/10	22/10	23/10	23/10
SEA HORSE 海馬	08SB	27/10	2/11	3/11	4/11
ACCEPT CARGO TO: SINGAPORE, JAKARTA, SURABAYA, PORT KELANG, BANGKOK					
承接: 新加坡、耶加達、泗水、巴生港、曼谷					
SEA DRAGON 海龍	9131	13/10	19/10	20/10	21/10
SEA DRAGON 海龍	9132	20/10	26/10	27/10	28/10
SEA DRAGON 海龍	9133	27/10	2/11	3/11	4/11
SEA HORSE 海馬	07NB	10/10	16/10	17/10	20/10
KOTA RIA 海龍	75NB	30/10	06/11	07/11	08/11
TRADE VIGOUR 易物	9108NB	23/10	29/10	30/10	4/11
TRADE VIGOUR 易物	9109NB	25/11	1/12	2/12	3/12
VESSEL	VOY	ETA	ETD		
UGLEKORSR	V13E	17/10	18/10		
GOLDEN GLORY 金輝	020E	22/10	24/10		
KOTA RIA 海龍	74SB	23/10	23/10		
TRADE VIGOUR 易物	9108SB	20/10	20/10		
SEA HORSE 海馬	08SB	3/11	4/11		

東方海外貨櫃航線									
船名	航次	開出	開出	開出	開出	開出	開出	開出	開出
OOCL AMITY 39/S	18/10	19/10	21/10	24/10	25/10	27/10	27/10	27/10	27/10
RR RATNA 71/S	25/10	26/10	28/10	28/10	29/10	31/10	31/10	31/10	31/10

FLEET TRANS INTERNATIONAL CO., LTD.									
船名	航次	開出	開出	開出	開出	開出	開出	開出	開出
WASPADA V. 55/56	NOW	21/10	22-23/10	22-23/10	22-23/10	22-23/10	22-23/10	22-23/10	22-23/10
WASPADA V. 57/58	22/10	28/10	29-30/10	29-30/10	29-30/10	29-30/10	29-30/10	29-30/10	29-30/10
WASPADA V. 59/60	29/10	4/11	5-6/11	5-6/11	5-6/11	5-6/11	5-6/11	5-6/11	5-6/11
WASPADA V. 61/62	5/11	11/11	12-13/11	12-13/11	12-13/11	12-13/11	12-13/11	12-13/11	12-13/11

HUANGPU/TAIWAN CONTAINER EXPRESS SERVICE									
船名	航次	開出	開出	開出	開出	開出	開出	開出	開出
MILD SUN (通順) V. 9153/9154	12/10	17/10	18-19/10	18-19/10	18-19/10	18-19/10	18-19/10	18-19/10	18-19/10
MILD UNION (通順) V. 9149/9150	14/10	19/10	18-21/10	18-21/10	18-21/10	18-21/10	18-21/10	18-21/10	18-21/10
MILD VICTORY (通順) V. 9145/9146	18/10	23/10	23-25/10	23-25/10	23-25/10	23-25/10	23-25/10	23-25/10	23-25/10
MILD SUN (通順) V. 9155/9156	21/10	26/10	27-28/10	27-28/10	27-28/10	27-28/10	27-28/10	27-28/10	27-28/10

TO SHANGHAI 往上海									
船名	航次	開出	開出	開出	開出	開出	開出	開出	開出
MILD SUN (通順) V. 9155/9156	NOW	20	21/10	21	22/10	22	23/10	23	24/10
MILD SPLENDOR (通順) V. 9157/9158	22/10	27	28/10	28	29/10	29	30/10	30	31/10
MILD SPLENDOR (通順) V. 9159/9160	29/10	3	4/11	4	5/11	5	6/11	6	7/11
MILD SPLENDOR (通順) V. 9161/9162	5/11	10	11/11	11	12/11	12	13/11	13	14/11

TO KEELUNG/KAOHSIUNG 往基隆/高雄									
船名	航次	開出	開出	開出	開出	開出	開出	開出	開出
MILD SUN (通順) V. 9155/9156	NOW	20	21/10	21	22/10	22	23/10	23	24/10
MILD SPLENDOR (通順) V. 9157/9158	22/10	27	28/10	28	29/10	29	30/10	30	31/10
MILD SPLENDOR (通順) V. 9159/9160	29/10	3	4/11	4	5/11	5	6/11	6	7/11
MILD SPLENDOR (通順) V. 9161/9162	5/11	10	11/11	11	12/11	12	13/11	13	14/11

CHINA PORTS HONG KONG TAIWAN									
船名	航次	開出	開出	開出	開出	開出	開出	開出	開出
MILD SUN (通順) V. 9155/9156	NOW	20	21/10	21	22/10	22	23/10	23	24/10
MILD SPLENDOR (通順) V. 9157/9158	22/10	27	28/10	28	29/10	29	30/10	30	31/10
MILD SPLENDOR (通順) V. 9159/9160	29/10	3	4/11	4	5/11	5	6/11	6	7/11
MILD SPLENDOR (通順) V. 9161/9162	5/11	10	11/11	11	12/11	12	13/11	13	14/11

CY TERMINAL: HONG KONG CONTAINER SERVICES CO., LTD.									
船名	航次	開出	開出	開出	開出	開出	開出	開出	開出
MILD SUN (通順) V. 9155/9156	NOW	20	21/10	21	22/10	22	23/10	23	24/10
MILD SPLENDOR (通順) V. 9157/9158	22/10	27	28/10	28	29/10	29	30/10	30	31/10
MILD SPLENDOR (通順) V. 9159/9160	29/10	3	4/11	4	5/11	5	6/11	6	7/11
MILD SPLENDOR (通順) V. 9161/9162	5/11	10	11/11	11	12/11	12	13/11	13	14/11

今年酒店物業轉手紀錄									
物業	成交價 (百萬元)	買家	賣家	成交日期	成交地點	成交地點	成交地點	成交地點	成交地點
香港沙田沙咀華英達軒	280	華英達軒	華英達軒	27/10	香港沙田	香港沙田	香港沙田	香港沙田	香港沙田
香港沙田沙咀華英達軒	270	華英達軒	華英達軒	27/10	香港沙田	香港沙田	香港沙田	香港沙田	香港沙田
香港沙田沙咀華英達軒	343	華英達軒	華英達軒	27/10	香港沙田	香港沙田	香港沙田	香港沙田	香港沙田

外圍金市轉回									
項目	價格	漲跌	漲跌	漲跌	漲跌	漲跌	漲跌	漲跌	漲跌
金價	199.9	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓
銀價	15.5	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓
銅價	1.8	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓
鋁價	1.2	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓
鎳價	1.1	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓
鉛價	1.0	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓
錫價	1.0	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓
鎢價	1.0	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓
鉭價	1.0	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓
鈮價	1.0	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓

金價短期仍有壓力									
項目	價格	漲跌	漲跌	漲跌	漲跌	漲跌	漲跌	漲跌	漲跌
金價	199.9	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓
銀價	15.5	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓
銅價	1.8	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓
鋁價	1.2	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓
鎳價	1.1	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓
鉛價	1.0	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓
錫價	1.0	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓
鎢價	1.0	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓
鉭價	1.0	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓
鈮價	1.0	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓

招商局船務企業有限公司									
船名	航次	開出	開出	開出	開出	開出	開出	開出	開出
MILD SUN (通順) V. 9155/9156	NOW	20	21/10	21	22/10	22	23/10	23	24/10
MILD SPLENDOR (通順) V. 9157/9158	22/10	27	28/10	28	29/10	29	30/10	30	31/10
MILD SPLENDOR (通順) V. 9159/9160	29/10	3	4/11	4	5/11	5	6/11	6	7/11
MILD SPLENDOR (通順) V. 9161/9162	5/11	10	11/11	11	12/11	12	13/11	13	14/11

每安	期內	出賣	易現	品項	裝載	船日	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿	南滿
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

陸大與台港

NISSAN



電話：877 9686
香港金鐘道111號交通中心

廈門上半年台商投資減

惟總體吸收外資可保持

期內外資項目投產增實際利用外資額多三成

【本報廣州十五日專電】參加本屆交易會的廈門市外經委主任蘇水利，今日在記者招待會上說：據統計，廣東省外商投資企業在今年上半年所吸收的合約資本比上年同期有百分之十以上的增長。但由於去年上半年經濟情況不甚好轉，所以今年上半年的實際利用外資額比去年同期減少了一半以上。

蘇水利指出，今年上半年全省外商投資企業共計一千五百零九家，其中新設企業一千一百一十二家，增加百分之三點七；擴充企業三百九十七家，增加百分之五點六。從地區分佈看，廣東省外商投資企業主要集中於珠江三角洲、長江三角洲和環渤海灣三大區域。其中廣東省外商投資企業總數佔全國總數的百分之四十五，投資金額佔全國總額的百分之三十。

蘇水利表示，廣東省外商投資企業今年上半年實現利潤總額為八億二千萬元，比上年同期增長百分之二十。其中工業企業實現利潤總額為四億三千萬元，比上年同期增長百分之二十二；商業企業實現利潤總額為二億九千萬元，比上年同期增長百分之十八；服務業企業實現利潤總額為一億零九百萬元，比上年同期增長百分之二十五。

蘇水利強調，廣東省外商投資企業今年上半年實現出口總值為一百一十二億元，比上年同期增長百分之二十三。其中工業企業出口總值為六十四億元，比上年同期增長百分之二十四；商業企業出口總值為二十八億元，比上年同期增長百分之二十一；服務業企業出口總值為二十億元，比上年同期增長百分之二十五。

蘇水利最後表示，廣東省外商投資企業今年上半年實現進口總值為一百一十二億元，比上年同期增長百分之二十三。其中工業企業進口總值為六十四億元，比上年同期增長百分之二十四；商業企業進口總值為二十八億元，比上年同期增長百分之二十一；服務業企業進口總值為二十億元，比上年同期增長百分之二十五。

廈門新設外資委員會 跨部門組成提高效率

並集中發展三個小區加快改善交通

開幕三天簽約卅個

【本報特稿】十光日電「起來越多的投資者開始把目光投向『東方魯爾』的中國東北工業重鎮瀋陽。」

正在此間舉行的瀋陽國際經濟技術合作座談會，自開幕後的三天內已有美國、新加坡和香港等九個國家和地區的客商，紛紛簽訂了三十一個投資項目，投資總額達二億六千萬元。

瀋陽市市長武連忠說，這次談話會吸引了十多個國家和地區的四百多名客商，據他說，目前已有十多個國家和地區的客商在瀋陽興辦了三百多家「三資」企業。

湄洲島明日開發奠基禮
百餘名港台商人將出席

【香港中國通訊社電】香港政府宣佈，將撥款四億元，興建一個新的旅遊經濟區，以促進旅遊業的發展。該區將包括一個新的旅遊中心，一個新的旅遊購物中心，以及一個新的旅遊娛樂中心。該區將位於新界沙頭角，面積約為一百餘公頃。該區將由香港旅遊發展局負責興建，預計將於一九九五年完工。該區的興建，將為香港旅遊業的發展提供一個新的契機，並為香港旅遊業的發展提供一個新的動力。該區的興建，將為香港旅遊業的發展提供一個新的契機，並為香港旅遊業的發展提供一個新的動力。該區的興建，將為香港旅遊業的發展提供一個新的契機，並為香港旅遊業的發展提供一個新的動力。

投資額達一千萬美元

【香港台灣通訊社廿五日電】台北訊：近來台灣當局亟欲加強與香港之密切關係，而最近一項投資案，即係一九八九年三月，佔今年一至九月投資總額之百分之三點九，今年頭九個月投資案之大陸投資案共計為五千九百七十九萬二千七百四十六美元。

另據「中央社」台北廿四日電：「經濟部」昨（廿五）日公佈，最大宗於大陸投資案，正新橡膠公司於大陸投資之橡膠輪胎車、機器、輪胎。這是歷年來首宗正式核准的橡膠輪胎投資案。

「經濟部」投資審議委員昨（廿五）日將正新橡膠公司之投資案，通過後已簽可。主管該案之秘書長王志明則稱，經濟條件已不適宜再行簽可，橡膠輪胎輪胎，正新橡膠公司之這類產品不會造成不良影響。

大利亞和香港等國家和地區公司，為發展外向型經濟，利用當地企業有限公司，利用當地貿易的優惠政策，融

粵東集團發展跨國公司
發展東南亞及澳洲市場

辦事處基礎上發展起來的
自去年以來，該集團先後
、泰國曼谷和香港等地，
。依託，開闢東南亞市場。
銷售，將汕頭的陶瓷、服
道。

該公司又以輸出設備機
澳大利亞興辦鋼鐵公司，
羊肉罐頭輸往南非市場。
遍以設在香港的機械積棧

中美在港設合資公司
發展中國聚丙烯市場

總部位設在港共同擁有經營在美生產設法

凱曼位於大埔的技術中心將為合資公司提供技術上的支援。

據前特卡尼士主席羅傑斯表示：「合資公司」將保持特卡尼士的先進技術、凱曼的全球生產及銷售方面的領先地位，以及全球對中國市場的深切認識，因此未來發展潛力是無可限量。

司經營各類，維多利亞類，凱曼也是，的生產商，及發展

冀滄州公布招商項目 數近60個涉多種行業

【新華社石家莊日電】河北省近日公佈一批最近外經技術合作，以進一步擴大與海外的經濟合
工業體系。
一九八八年滄州市被國務院確定為沿海經濟開放區後，奧
海外經濟聯

黃埔屬下公司投
潤集團石化公司
經濟技術合作項
共有近六十個，
涉及化工、輕工
織、機電、食品

參觀考察泉州、
等地。

二、京開幕

均經過可行性研
具有投資少、具

本屆航展參展的
黃驊港九十公里
距天津港一百三

中國多展的展品

煤在深設公司

昨舉行開幕典禮

本報訊：昨(十五日)晚，中國統記

中煤深圳公司是煤炭工業在深圳特區，它依托經濟特區，發揮中國

人才和技術優勢，以多種形式吸納國內外資金，引進先進技術和設備，開辦各種生產服務，開展進出口貿易，為加快中國現代化建設服務。

在此之前，中國煤炭部門在深圳特設一些實業，已有十七個企業，擁有一些實業，已有十七個企業，擁有住宅及工廠廠房四萬六千平方米。由該公司成立後，注資五千萬美元，並對上實行集團式的管理。

祝賀一九九一年秋季
中國出口商品交易會開幕

美國大陸穀物有限公司敬賀

祝賀第70屆中國出口商品交易會隆重開幕

 美加淨化粧品有限公司

祝賀
第70屆中國出口商品交易會
隆重開幕

中 僑 國 貨
Chung Kiu Chinese Products Emporium Ltd.

祝 賀
一九九一年秋交會開幕


林略文具行 致意

出入口部：香港仔黃竹坑道52號地下 電話：5557907 圖文傳真：(852)87-
批發部地址：香港上環文咸西街46號南北行商業中心地下 電話：545426

經營範圍：專營各國文具、包裝用品、繪圖儀器及聖誕飾物。

IEC 降壓變機
 600V/570/550V 型: 660CSP, CEC-400/830C
IEC 降壓變機 400V/380V/D110/D120
 300V/D110, TUP-300/D, 930V/965SD
KINON 降壓變機 400V/D, 86V/D, 88/D
 TAMA 降壓變機 M-616, M-900/D
 高壓燈、日光浴槽、鏡面、阿諾
 PS 35/D, AF-35/D, X-3908, X-700, 1050
 1050, 70-50-17 70-210 115X 220V/250V/2
 50-100A/D, XF 20/D, AF-30/D
PUNILUX
 3000LUX - MKK 15/F2 麥樹
 日本名廠電器、電燈機
 1 15 20/25/37 47 60W, ADOT, TV-2177,
 2193, 2185, 2186/1, D11, D25
中孚電器行 與興公司
 同興號 200-223號地下 電話: 8650133

想到美國移民/工作、求學/畢業後留校
美國帶職 美容 師牌照課程
美髮 美容
美國政府首肯批准的工作証合法居留工作
創校1961年成功完成附贈學生三千
全科全日制課程正統實習實業訓練
十個月速成班 US \$5990 附贈校內
實習進生活費 US \$5000 6個年限
畢業學生免費兒童英語班提供輔導
附贈政府收據公開附贈免稅附贈
輔導學生進修美國3年可合法居留美國
海外移民投資服務熱線 1-800-828-9550 歡迎來電
TEL: 761/917-11 FAX: 762/253-31
美國各國內及中國 華人提供免費諮詢服務



CHO YANG LINE

亞洲航線服務

香港 · 新加坡 · 巴生港及星加坡

朝
陽

輪船	航次	收貨	全貨櫃裝貨	離港	耶加達	巴生港	星加坡
VESSEL	VOY	RECEIVING	CY CLOSING	ETD HONG KONG	JAKARTA	EYA PORT KELANG	SINGAPORE
WESTPHALIA	SB02	20/10	26/10	28/10	02/11	04/11	07/11
SANIT LOUIS	SB11	26/10	01/11	03/11	08/11	10/11	13/11
CHO YANG LAND	SB06	02/11	08/11	10/11	15/11	17/11	20/11

輪船 VESSEL	航次 VOY	收買 RECEIVING	全貨碼頭貨 CY CLOSING	離港 ETD HONG KONG	黃山 ETA BUSAN
WESTPHALIA	NBI01	09/10	15/10	17/10	21/10
SAINT LOUIS	NBI19	15/10	21/10	23/10	27/10
NIKOLAY MALAKHOV	SBI19	18/10	24/10	26/10	30/10

收貨站：嘉大日倉
 香港辦事處：
 中環干諾道中200號
 德輔中心16樓1602室
 電話：(852) 2533 8888 FAX: (852) 2533 8887
 青衣島西茅灣路聯合船塢內 電話：4302228
 廣州辦事處：
 廣州環市東路368號
 花園酒店花園大廈614房

祝賀

一九九一年秋交會開幕

林略文具行 致意

出入口部：香港仔黃竹坑道52號地下 電話：5557907 圖文傳真：(852)8780147
批發部地址：香港上環文咸西街46號南北行商業中心地下 電話：5454284
電傳：63354 LLSC0 HX 電掛：LAMEUKCO 圖文傳真：(852) 5453255

經營範圍：專營各國文具、包裝用品、繪圖儀器及聖誕飾物。

豐田
發動機總承
變速器
2Y·3Y·22R
日本原廠包裝
大量供應國內
實運貿易有限公司
電話：三三八一〇三三
傳真：三九七〇一〇一

陸大與台港

關懷客戶·至誠服務



NISSAN



電話：877 8888
香港中環皇后大道中15號
NISSAN 汽車服務(中國)有限公司

想理符未場市稅保圳深

【本報訊】深圳保稅市場，已於五月中旬在深市開業。據悉，該市場已吸引了超過一百多家企業，其中不乏知名企業。市場開業後，將為企業提供更為便捷、優惠的保稅服務，促進貿易發展。

廈門新設外資委員會

跨部門組成提高效率

【本報訊】廈門市政府為提高對外資的吸引力，特設「廈門新設外資委員會」。該委員會由多個政府部門組成，旨在協調各部門資源，提高對外資申請的處理效率，促進廈門經濟的增長。

基數較大台商選擇面廣等因素影響

廈門上半年台商投資減

【本報訊】根據最新統計數據顯示，廈門今年上半年台商投資額較去年同期有所減少。分析認為，這主要是由於基數較大、台商選擇面廣等因素所影響。儘管投資額減少，但廈門在吸引台商投資方面仍具有較強的競爭力。

粵東集團發展跨國公司

發展東南亞及澳洲市場

【本報訊】粵東集團為擴大業務範圍，正積極發展跨國公司。該集團計劃在東南亞及澳洲市場設立分公司，以進一步拓展其國際市場。目前，該集團已與多個當地企業達成合作意向，預計近期內即可正式開業。

正新獲准赴大陸投資

投資額達一千萬美元

【本報訊】台灣正新公司最近獲准赴大陸投資，投資總額達一千萬美元。該公司計劃在大陸設立生產基地，以擴大其生產規模。目前，該公司已與大陸有關部門達成協議，並開始進行相關的前期工作。

中美在港設合資公司

發展中國聚丙烯市場

【本報訊】美國與中國在港設立合資公司，共同發展中國聚丙烯市場。該公司將利用美國先進的技術與中國豐富的資源，生產高品質的聚丙烯產品。目前，該公司已開始籌備工作，預計近期內即可正式投入生產。

中煤在港設公司

發展中國聚丙烯市場

【本報訊】中國中煤集團在港設立分公司，以發展中國聚丙烯市場。該分公司將負責中煤集團在港的各項業務，包括銷售、市場推廣等。目前，該分公司已開始運作，並積極尋求與當地企業的合作機會。

黃州公布招商項目

數近60個涉多種行業

【本報訊】黃州市政府近日公布了一項招商計劃，共涉及近60個項目，涵蓋多種行業。該計劃旨在吸引國內外投資者，促進黃州經濟的發展。目前，該計劃已開始實施，並歡迎各界人士踴躍參加。

中化在港組建公司

發展中國聚丙烯市場

【本報訊】中國化學工業集團在港組建公司，以發展中國聚丙烯市場。該公司將利用中化集團的技術優勢，生產高品質的聚丙烯產品。目前，該公司已開始籌備工作，預計近期內即可正式投入生產。

中煤在港設公司

發展中國聚丙烯市場

【本報訊】中國中煤集團在港設立分公司，以發展中國聚丙烯市場。該分公司將負責中煤集團在港的各項業務，包括銷售、市場推廣等。目前，該分公司已開始運作，並積極尋求與當地企業的合作機會。

黃州公布招商項目

數近60個涉多種行業

【本報訊】黃州市政府近日公布了一項招商計劃，共涉及近60個項目，涵蓋多種行業。該計劃旨在吸引國內外投資者，促進黃州經濟的發展。目前，該計劃已開始實施，並歡迎各界人士踴躍參加。

中化在港組建公司

發展中國聚丙烯市場

【本報訊】中國化學工業集團在港組建公司，以發展中國聚丙烯市場。該公司將利用中化集團的技術優勢，生產高品質的聚丙烯產品。目前，該公司已開始籌備工作，預計近期內即可正式投入生產。

祝賀一九九一年秋季

中國出口商品交易會開幕

美國大陸穀物有限公司敬賀

祝賀

第70屆中國出口商品交易會

隆重開幕

中僑國貨
Chung Kuo Chinese Products Emporium Ltd.

祝賀

一九九一年秋季交會開幕

林略文具行 致意

JEC 專業攝影

400/570/580MM 600SP CEC-600/630EQ
JEC 專業攝影機 W-40/D910/D/D II
980 W/D II T02-300/D 634/60SD
KINON 專業攝影機 W-40/D 84/D 88/D
TOMITA 專業攝影機 616-M-600/D
攝影機、攝影機、攝影機、攝影機
FS-35/40 AF-35/40 X-300S X-700 1000
MD14-70/50 1.7-70-210 116X 210X 280X
KR-5 10M/D XV-20/D AF-30/D
FUNAI 專業攝影機
3000HC-MR II/F2 專業攝影機
日本名師攝影、電視機
U-15 160/25/27 747 500 40DT TV-2177
2605 2105 2106 7 321 D15
中孚電器行、利興公司
灣仔道209 223號地下 電話：8550131

CHO YANG LINE 朝陽

亞洲航線服務

船名	航次	收貨	全貨櫃裝貨	離港	那加達	巴生港	星加坡
WESTPHALIA	SB102	20/10	26/10	28/10	02/11	04/11	07/11
SAINT LOUIS	SB111	26/10	01/11	03/11	08/11	10/11	13/11
CHO YANG LAMB	SB106	02/11	08/11	10/11	15/11	17/11	20/11

船名	航次	收貨	全貨櫃裝貨	離港	那加達	巴生港	星加坡
WESTPHALIA	NB101	09/10	15/10	17/10	21/10	23/10	26/10
SAINT LOUIS	NB110	15/10	21/10	23/10	27/10	29/10	31/10
NIKOLAY MALAKHOV	SB110	18/10	24/10	26/10	30/10	31/10	02/11

收貨站：廣大倉 青島西平路海關對面 電話：4202228
香港辦事處：廣州環市東路368號 電話：3380997轉614
中環干諾道中200號 電話：5595857 電報：78070 CYS HK HX 傳真：5593040
信德中心16樓1602室 電話：3380997轉614

祝賀

一九九一年秋季交會開幕

林略文具行 致意

出入口部：香港行黃竹坑道52號地下 電話：5557907 國文傳真：(852)8730147
批發部地址：香港上環文咸西街46號南北行商業中心地下 電話：5454264
電傳：63354 LLSCO HX 電報：LAMEUKCO 國文傳真：(852) 5453255
經營範圍：專營各國文具、包裝用品、繪圖儀器及塑膠飾物。

INDEX

VESSEL
KOTA WIRAJA
DEPT TO SINGAPORE/
承接：新加坡、
TRADE VICO
KOTA RIA
SEA HORSE
ACCEPT CARGO
承接：新加坡、
TRADE VICO
KOTA RIA
SEA HORSE
ACCEPT CARGO
承接：新加坡、
SEA DRAGO
SEA DRAGO
SEA DRAGO
SEA HORSE
KOTA RIA
TRADE VICO
TRADE VICO
VESSEL
UGLEGRSE
GOLDEN GU
KOTA RIA
TRADE VICO
SEA HORSE
香港
上海

今日入口船隻

[illegible]

3306	网市 358.3/358.7	357.9/358.3
3313	最高 358.4/358.4	358.4/358.8
3305	最低 358.4/358.4	358.4/358.8

存款收市牌價及息率		(實生銀行提供)	
-----------	--	----------	--

05	598.40	6.375	新西蘭元	438.70	439.90	7.1875
55	618.80	8.625	B. C. U.	830.25	832.00	8.3125

仰光	A71	新川	興崎	元
西北太平洋	現代橋	太	古	加拿大
西北太平洋	現代橋			克馬
				法蘭
				意大利
				英
				美
				香港
				元

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
----	----	-----	-----	-----

 **中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY**

總代理:  **招商局貨櫃航運有限公司** FAX: 5417534 T F 5422795 2 F 8504025 3 F

GENERAL AGENTS: CHINA MERCHANTS CONTAINER LINES LTD. 電話: 5435511 30線

青島分處: 青島中山路 155 號 招商局大廈 3 樓 電話: 5837531 傳真: 62988 CMC L HX 8712 CMC L HX

MACAU AGENTS: CHIU LUN AGENCY SHIPPING LIMITED 電話: 85837 COTS OM 電話: 579231 傳真: 25544 或 579103

澳門代理: 朝麟船務有限公司 傳真: 25544 或 579103 或 579104 或 579105

江船務有限公司

香港定期直航美國加拿大全貨櫃航線

WEST COAST & CANADA

Accepting CY cargo LONG BEACH LOS ANGELES OAKLAND SAN FRANCISCO SEATTLE VANCOUVER

Also Accepting CY cargo PORTLAND/TACOMA/LONGVIEW TORONTO/MONTREAL (via VANCOUVER) / NIOUSSON (via LONG BEACH) M/LB Service

EAST COAST

Accepting CFS/OY cargo: NEW YORK CHARLESTON HOUSTON

CLOSING ETD ETA OAK M/LB

VESSEL	VOY	CY	MKG	LB/LA	SFO	HOU	SEA	VCR	NYK	CIS
MIN HE	35E	23/10	26/10	12/11	-	15/11	16/11	17/11	21/12	12/12
DONG HE	31E	30/10	17/11	19/11	20/11	22/11	23/11	-	7/12	12/12
SHUN HE	61E	6/11	11/11	29/11	30/11	2/12	3/12	-	7/12	12/12
40E	13/11	15/11	3/12	4/12	6/12	7/12	8/12	23/12	26/12	
TAI HE	30E	8/11	22/11	10/12	11/12	13/12	14/12	15/12	7/1	12/1
PU HE	31E	27/11	29/11	17/12	18/12	20/12	21/12	22/12	7/1	12/1

香港直航歐洲貨櫃航線

ACCEPTING FCL CARGO TO: FELIXSTOWE, HAMBURG, ROTTERDAM, ANTWERP, DUNKIRK, UK, IRLAND, DESTINATIONS N SCANDINAVIA.

ACCEPTING LCL CARGO TO: LONDON, HAMBURG, ROTTERDAM, ANTWERP.

ALSO ACCEPTING CARGO TO SINGAPORE/JAKARTA

VESSEL	VOY	Closing CFS	Closing CY	Arr M/LB	RTM	NAM	FEL	ANT	DKK
SHA HE	76W	17/10	18/10	19/10	13/11	18/11	17/11	16/11	21/11
SHU HE	64W	22/10	23/10	24/10	16/11	20/11	22/11	24/11	26/11
LIAO HE	78W	27/10	28/10	29/10	23/11	17/11	22/11	25/11	28/11
KANG HE	64W	7/11	8/11	9/11	4/12	6/12	8/12	10/12	12/12
KANG HE	62W	12/11	13/11	14/11	9/12	11/12	13/12	15/12	-
KANG HE	31W	22/11	23/11	24/11	19/12	17/12	23/12	25/12	27/12
LIAO HE	74W	27/11	28/11	29/11	24/12	26/12	29/12	30/12	-

中國遠洋運輸公司江蘇省公司

REMARK: CY, Closing 23:00 Hours Every Wednesday CY-HIT BERTH No.4

香港直航南美洲貨櫃航線 (東岸)

VESSEL	VOY	CLOSING		ETA/ETD	MONTE	BURINOS
		CFS	CY			
				HKG	SANTOS	VIDEO AHRS

Receiving Station CY & CFS: TYTL 80 Tung Yi Island Inside EURO ASIA SHIP YARD
TEL: 4879880 & 4878870

香港特快定期十直航中東全新貨櫃航線

Accepting FCL & LCL Cargo for: DUBAI/SHARJAH, DAMMAM & KARACHI
Also accept FCL Cargo for: ABU DHABI, DOHA, MUSCAT/MINA OADDOOS, RIYADH
BANDAR ABBAS AND OTHER PORTS.
WEEKLY DAY SCHEDULE ETA HKG ON EVERY 9,20,29

VESSEL	VOY	CLOSING		ETA	ETD
		CFS	CY		
				HKG	HKG

RECEIVING STATION: CY-HIT BERTH NO.4
CFS-FAT LEE, SODOWN, KWAI CHUNG TEL: 4876788

香港直航地中海貨櫃航線

DUBAI											
ACCEPTING FCL & LCL CARGO: GENOA, MARSEILLES, BARCELONA											
DUBAI											
VESSEL	VOY	CFS	CY	HKG	BARCELONA	MARSEILLES	GENOA	NAPLES			
RUJA KANG HE	28W	17/10/18/10	20/10	11/11	14/11	18/11	-	1			
PROSPERITY RIVER	13W 87/08B/10	30/10	30/11	20/12	22/12	24/11					
HUA SHUN HE	28W	7/11	10/11	19/11	5/12	2/13	4/13	6/12			
PEN HE	13W	17/11	18/11	20/11	1/12	14/12	16/12	-			

RECEIVING STATION: CY-FLOATA DEPOT/K T'UEN MUN 4637869.
CFS-FAT LEE SODOWN, KWAI CHUNG TEL: 4876788

香港直航紅海地中海東岸貨櫃航線

實業/經濟雜誌 豐寧 FENGNING 每月一航次

[illegible]

每月三航次，三天免費倉期。

*SEA DRAGON	46	18/10	18/10	-	20/10	上 海	TANG HE	83E	30/10	31/10
*SEA DRAGON	67	23/10	29/10	-	27/10	大 連	HUA QIONG	9140	17/10	18/10
*SEA DRAGON	69	30/10	1/11	-	3/11	大連/新港	XING HE	61E	30/11	1/12
*SEA DRAGON	71	6/11	11/11	-	10/11	福州/廈門	LING CHANG HE	24	17/10	18/10
RECRUING STATION: *NORTH HARBOR WY BEHIN NO.4 SOUTH HARBOR WY LIAN TOWH LOT NO.12 TSHO WY ISLAND N.T.										
香 港 直 航 日 本 貨 櫃 航 線										
	CLOSING ETD									
VESSEL	VOY	CY	HKG	NAG	YOK	OSA	KOB			
LING QUAN HE	133	24/10	24/10	1/11	2/11	30/10	31/10			
GUANG HE	155	29/10	31/10	6/11	7/11	27/10	24/10			
AN WU JIANG	135	5/11	7/11	13/11	14/11	-	15/11			
LING QUAN HE	135	12/11	14/11	22/11	23/11	20/11	21/11			
Receiving Station: CY & CFS TYTL 60 TSHO WY ISLAND (INSIDE KUHO AREA SHIPYARD) TEL: 89688										
香 港 直 航 印 尼 耶 加 達 / 泗 水 貨 櫃 航 線										
VESSEL	VOY	GY	ETA HK	JKT	SUR	汕 頭 (香港碼頭)	LIAN JIANG	654	19/10	20/10
MING CHENG	121	20/10	22/10	1/11	3/11	港口船隻				

● 本港及中國運輸，拖櫃、入櫃、拆櫃及搬運。

[illegible]

上海/香港定期散雜貨服務

Planet Navigation (Panama) S.A.

航次 載貨 開航

MELISA	049FS	20/10	21/10
美麗紗	051FS	30/10	31/10
	053FS	10/11	11/11

總代理/接廠處: KYC LINE (HK) LTD. TEL: 8153289
散貨收貨站: 金基業運C倉——沙田馬料水478區近小梅沙碼頭
電話: 6024700

1. *Journal of the American Medical Association*, 1997; 278: 1039-1044.

入口船期預告

船名	開港	日期	公司	船名	開港	日期	公司
WAI YEE	香港	10/18	德和	WAI YEE	香港	10/18	德和
TAIKO	香港	10/18	德和	TAIKO	香港	10/18	德和
MILD SUN	香港	10/18	德和	MILD SUN	香港	10/18	德和
EUROPEAN SENATOR	香港	10/18	德和	EUROPEAN SENATOR	香港	10/18	德和
ASIAN PROGRESS	香港	10/18	德和	ASIAN PROGRESS	香港	10/18	德和
SELANDIA	香港	10/18	德和	SELANDIA	香港	10/18	德和
MAJESTIC MAERSK	香港	10/18	德和	MAJESTIC MAERSK	香港	10/18	德和
SI EXPRESS	香港	10/18	德和	SI EXPRESS	香港	10/18	德和
NEP. TOPAZ	香港	10/18	德和	NEP. TOPAZ	香港	10/18	德和
MARINE SHINE	香港	10/18	德和	MARINE SHINE	香港	10/18	德和
KUO LIE 2	香港	10/18	德和	KUO LIE 2	香港	10/18	德和
SUN	香港	10/18	德和	SUN	香港	10/18	德和
MAJESTIC MAERSK	香港	10/18	德和	MAJESTIC MAERSK	香港	10/18	德和
MILD UNION	香港	10/18	德和	MILD UNION	香港	10/18	德和
NOVIKOV PRIBOY	香港	10/18	德和	NOVIKOV PRIBOY	香港	10/18	德和
THUBAN	香港	10/18	德和	THUBAN	香港	10/18	德和
MEKHANIK KURAKO	香港	10/18	德和	MEKHANIK KURAKO	香港	10/18	德和
HONG KONG GLORY	香港	10/18	德和	HONG KONG GLORY	香港	10/18	德和
J. DUGOSZ	香港	10/18	德和	J. DUGOSZ	香港	10/18	德和
MERCURY ACE	香港	10/18	德和	MERCURY ACE	香港	10/18	德和
NOELLE C	香港	10/18	德和	NOELLE C	香港	10/18	德和
ROCK CARRIER	香港	10/18	德和	ROCK CARRIER	香港	10/18	德和
L. POOL DAY	香港	10/18	德和	L. POOL DAY	香港	10/18	德和
SL. EXPRESS	香港	10/18	德和	SL. EXPRESS	香港	10/18	德和
WAN XIANG	香港	10/18	德和	WAN XIANG	香港	10/18	德和
FAIR BRIDGE	香港	10/18	德和	FAIR BRIDGE	香港	10/18	德和
ACR CONTAINER	香港	10/18	德和	ACR CONTAINER	香港	10/18	德和
H.P. NAMJIN	香港	10/18	德和	H.P. NAMJIN	香港	10/18	德和
MULBERRY	香港	10/18	德和	MULBERRY	香港	10/18	德和
LUCIE	香港	10/18	德和	LUCIE	香港	10/18	德和
TRUMAN	香港	10/18	德和	TRUMAN	香港	10/18	德和
KUPRES	香港	10/18	德和	KUPRES	香港	10/18	德和
ASIAN VENTURE	香港	10/18	德和	ASIAN VENTURE	香港	10/18	德和
CALIFORNIA CARRIER	香港	10/18	德和	CALIFORNIA CARRIER	香港	10/18	德和
LEEWARD	香港	10/18	德和	LEEWARD	香港	10/18	德和
MCKINNEY MAERSK	香港	10/18	德和	MCKINNEY MAERSK	香港	10/18	德和
LAUST MAERSK	香港	10/18	德和	LAUST MAERSK	香港	10/18	德和
SEA HORSE	香港	10/18	德和	SEA HORSE	香港	10/18	德和

景華船務有限公司 KENWA SHIPPING CO., LTD.

香港中環干諾道中111號永安中心808-812室 BOOKING ENQUIRY 電話: 8528500

定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務	各地散裝輪貨運	陸路貨運
港口 船名 航次 CFS CY 截貨 開航	港口 船名 航次 截貨 開航	本公司承接
港口 船名 航次 CFS CY 截貨 開航	港口 船名 航次 截貨 開航	各大城市之貨

康威船務有限公司 CONWAY SHIPPING CO. LTD.

中國定期航線——兼收貨箱及散貨

香港—汕頭	香港—廣州	香港—廈門
船名 航次 截貨 開航	船名 航次 截貨 開航	船名 航次 截貨 開航

B. R. LINE

1706-1710 SUN HUNG KAI CENTRE 30 HARBOR ROAD, HONG KONG. PHONE 827-0822 FAX 827-1362 TELEX 71129 BOREM HX

FAST, RELIABLE, INDEPENDENT EUROPEAN SERVICE	EUROPE INBOUND SERVICE
VESSEL VOY CFS CY 截貨 開航	VESSEL VOY ETA

NYK LINE

香港—中東貨箱航線 十天直達

★北野 十月十六日開行
M. S. "KITANO"
漢諾威快輪 十月廿四日開行
M. S. "HANOVER EXPRESS"
烈治文橋 十月廿七日開行
M. S. "RICHMOND BRIDGE"
★往新加坡

佳運船務有限公司 GRAND LUCK SHIPPING LTD.

香港上環蘇杭街77-81號天祥行大廈1107室 Tel: 542 2298 Fax: 542 2673

香港—汕頭 特區碼頭	香港—茂名 水東港	香港—湛江/海口
船名: 南方輪	船名: 茂運102, 南方輪	船名: 陵海5號

友航輪船有限公司 FAIRWEATHER STEAMSHIP CO. LTD.

2801-629/F, SINGA COMM. CENTRE 144-151 CONNAUGHT ROAD, WEST HONG KONG. Booking 547 5072 PLS CONTACT MR. NGAI

原櫃直達特快航線	台灣—香港—華北
VESSEL VOY HKG KAO KEE	VESSEL VOY HKG SHIA DAL

長錦航運

全貨箱及供貨直航定期班輪

大連—鞍山—仁川	仁川—大連
船名 航次 截貨 開航	船名 航次 截貨 開航

興洋航運有限公司 HANG OCEAN MARITIME LTD

香港—中山 HONG KONG ZHONGSHAN

全貨櫃定期班輪

船名 開航日期

前進303 隔天開航 (天天收貨)

興洋航運有限公司 HANG OCEAN MARITIME LTD

定期貨櫃班輪 貨櫃收貨站: 青衣友聯/士瓜灣

香港—汕頭	香港—廣州黃埔
船名 航次 截貨 開航	船名 航次 截貨 開航

宏利船務有限公司 WIDELY SHIPPING LTD.

全貨櫃及散貨定期班輪

港口 船名 開航日期	港口 船名 開航日期
海口 海運412 逢十、二十、三十	海口 海運501 逢五、十五、廿五

聯安船務有限公司 UNITED SHIPPING LTD

全貨櫃及散貨往來 香港—中國

港口 船名 開航日期	港口 船名 開航日期
海口、湛江 粵江輪 每星期一航次	汕頭、廈門 廈水運 每星期一航次

